Juli 9, 2015
www.awemainta.com
noticia@awemainta.com
facebook.com/awemainta
Tel.: 5831400



AWEMainta

DEN FORMA SORPRENDENTE

TRUDY HASSELL A ENTREGA SU RETIRO COMO DIRECTOR DI KIA

APARENTEMENTE p'e constant criticanan den su direccion, specialmente dor di dos sindicato, esta TOPA y SEPPA, unda hasta a pidi su retiro, ayera merdia, den forma sorprendente Trudy Hassell a presenta na oficina di KIA (Instituto Coreccional Nobo), unda el a entrega su yabinan, auto y otro pertenecianan di KIA.

Cu esaki tambe, su carta di retiro, como Director di KIA. Nos no a haya copia di e carta aki mira, pero despues di mira con dirigentenan di e dos sindicatonan a bin ta critica su maneho, unda, manera nan ta bisa, cu Trudy Hassell no ta sirbi p'e trabao aki, unda su sentimento ta mas p'e presonan cu pa su personal.

Pero bisando tur esaki, aparentemente Minister di Husticia, mr. drs. Arthur Dowers, tampoco ta sostene publicamente, pero ta duna mas balor n'e declaracionnan haci p'e sindicatonan TOPA y SEPPA.

Sigur si mira, cu pa complace cu e sindicatonan, e titular di husticia a institui un comision pa haci algun investigacion di denuncianan cu SEPPA y TOPA a haci na Minister Dowers.

For di dia cu el a asumi e funcion di Director di KIA, lagando e puesto di Comisario di Polis, por a sinti cu e lo haya problema, sigur pa su caracter fuerte. Pero asina mes, Trudy Hassell a sucumbi y manera menciona a entrega su retiro ayera tardi, den forma sorprendente.

Cu e retiro aki di Trudy Hassell, kende a ser considera "the right person on the right place", lo mester bay na institui un Management Team atrobe, of manera tin tur indicacion, lo busca un asistencia tecnico for di Hulanda.

Kico Trudy Hassell lo bay haci awor, no ta conoci, maske mester bisa cu su funcion como Comisario di Polis, nunca mas a ser yena, y a keda vacante.

Trudy Hassell lo bolbe Cuerpo Policial? Tempo lo bisa, pero no keda sorprendi, cu e por bira hasta consehero di Minister di Husticia.

Rene Herde’

Veredicto di Huez cu no por hisa placa pa scol ta sumamente importante

E ta habri oportunidad pa renoba maneho pa financiamento di enseñansa



“E veredicto di Corte cu directiva di scol católico, SKOA no por djis hisa e placa cu mayornan tin cu paga pa scol di nan yiu, ta masha masha importante.
Specialmente pasobra Huez ta bisa cu no por hisa gastonan pa asuntonan cu no ta cay bou di e curiculo di e scol.
Y mas importante ta cu e ‘schoolgeld’ aki no ta obligatorio, pasobra no por t’asina cu mester paga mas pa un mucha na un scol Catolico compara cu un mucha na un scol publico.
Of cu un mucha ta wordo nenga un lugar na un scol pasobra su mayornan no por paga e costo adicional.

Mester warda pa wak kico Huez lo dicidi den e caso completo (=bodemprocedure) mes. E veredicto di ayera tabata den un caso sumario. Pero e veredicto aki ya ta duna un indicacion con importante Corte ta haya e derecho y trato igual den enseñanza..
Diferencia den gastonan di enseñansa sigur ta crea diferencia y bareranan inaceptabel pa bay un scol.
Ami ta masha contento cu e veredicto den e caso sumario aki,” asina Rene Herde’ di partido AVP a declara ayera merdia despues di a tende di e veredicto di Corte cu un grupo di mayor a entama.

Prome cu e caso aki Gobierno tambe a bay Corte contra di e decision di SKOA pa hisa e “placa di scol”.

Rene Herde’: “Esey no ta strañami. Ta trata di un asunto sumamente importante, esta e derecho igual di cada mucha pa haya enseñansa. No por tin ningun barera pa ningun mucha haya e enseñansa cu e kier, den e scol cu e kier.
Pa ley, enseñansa ta un derecho di cada mucha y Gobierno pa ley mester paga tur scol e mesun suma pa cada mucha.
Scolnan por cobra mayornan un suma adicional pa asuntonan cu no ta cay bou di e programa (= curiculo) di scol.
Pero esaki no ta nifica cu un mucha por wordo nenga pa bay e scol pa motibo cu su mayornan no por paga e placa adicional.
Esey ta wordo considera un barera inhusto of violacion di su derecho. Pesey mi contento cu Huez ta tuma e derecho igual pa enseñansa asina importante den su desicion.”

MANEHO & FINANCIAMENTO

Segun Rene Herde’ mester warda e veredicto final den e caso completo (= bodemprocedure), pasobra ta den e veredicto di e caso ey Huez lo bisa hopi mas con e ta interpreta ley.
Pero e indicacion di e caso sumario aki ya ta duna motibo pa pensa cu awor t’e momento pa fiha bon cla kico ta den e curiculo pa cua pueblo via Gobierno ta paga p’e.
Un forma mas pa yega n’e curriculo nacional.

P’e otro gastonan pa actividad y servicionan cu un scol kier duna, e por cobra. Pero esey no por ta obligatorio segun Corte.
P’e motibonan aki Herde’ ta kere cu e ta habri oportunidad pa renoba e maneho riba financiamento di enseñansa.
Aworaki Gobierno ta paga casi tur gasto di tur scol na Aruba, manera e edificio y su mantencion, material di scol, salario di maestronan di scol, nan pensioen y gastonan medico.
Pero Gobierno no tin mucho di bisa den e scolnan priva. Asina mes cu Gobierno ta paga pa tur mucha e mesun suma na tur scol, muchanan ta wordo nenga un lugar na scol, pasobra nan no ta paga e placa adicional.

Rene Herde’: “E tipo di veredicto aki ta habri oportunidad pa renoba maneho di enseñansa. E ta un bon interpretacion di e derecho igual pa haya enseñansa y e autoridad di directivanan di scol. Pero tambe e ta un alivio directo pa mayornan.”

Rene Herde’

“Nos ta busca desaroyo di pariba di brug; cu of sin e refineria”

Nos ta wak tur alternative, pero no por sigui warda mucho mas.

E dos mocionnan cu Parlamento a aproba luna pasa ta duna Gobierno e instruccion pa busca tur forma posibel pa habri e refineria den un forma cu e ta keda habri pa hopi aña. E mocion di AVP ta duna Gobierno hasta mas tempo cu e mocion di PDR cu a duna Gobierno dos luna. AVP ta duna Gobierno te fin di aña aki. Pero AVP a bisa Gobierno tambe pa no stop di busca otro alternativanan pa desaroyo di San Nicolas y “pariba di brug”. Rene Herde’ a enfatisa esaki atrobe e siman aki.

Den e conferencia di prensa di partido AVP, el a bisa cu for di e reunion cu Minister di Energia, el a saca tres conclusion importante. E prome ta cu Gobierno ta bon informa y bon prepara pa atende cu cualkier compania cu di berdad tin e capacidad y boluntad pa habri e refineria y ten’e habri pa hopi tempo.
Gobierno tin tur plan y tur informacion di e refineria, di finansa necesario, di e mercado di cr
companianan cu por ta interesa pa hal
E di dos ta cu a sali na cla cu Gobier
stop di busca activamente pa cumpra
cu por habri e refineria y opera esaki

E di tres ta cu Gobierno a haci bon
Parlamento pa institui un comision
terenonan importante manera conoce
mercado di crudo, di mercado di placa
tin di haci cu e refineria. Ya e comisio

Di acuerdo cu Rene Herde:”Mi ta imp
a haci. Ta di lamenta cu ainda no a lo
comision nobo aki sinembargo ta dur
nobo pa haci lo posibel p’e reapertura



Evelyn Wever-Croes riba veredicto den caso di SKOA

Minister Michelle Hooyboer-Winklaar ta keda 'Wrong and Strong'

CORTE a dicta veredicto den caso cu mas di 500 mayor a entama contra SKOA p'e asunto di aumento di schoolgeld.
Huez a keda di duna e veredicto otro siman, pero a hala e fecha pa ayera, diarazon 8 di juli.
Den su veredicto Huez ta hopi cla, y ta bisa cu SKOA no por obliga mayornan pa paga e schoolgeld mas halto, y cu SKOA no por usa esaki pa no inscribi un studiante.

Huez mas aleu ta pone como condicion cu e mayornan mester cuminsa un 'bodem procedure' dentro di dos siman.
Un procedura asina por tuma algun aña pa wordo completa, y pues pa awor te ora bin un veredicto final, SKOA no mag di cobra e schoolgeld ni placa pa airco.
Segun Huez esakinan ta gastonan cu ta Gobierno mester paga, segun nos leynan.
Huez a remarca cu mescos cu Gobierno ta paga pa un politico traha den airco, Gobierno mester paga pa un mucha haya les den airco.
Tampoco SKOA mag nenga ningun studiante pa motibo di pago.

Pero Huez a bay mas leu, y a stipula cu mesun reglanan mester conta pa scol publico, pues eynan tampoco por exigi pago di placa di scol of airco.

SKOA por pidi pago si pa actividadnan cu ta cay fuera di e curriculum, por ehmepl pa excursion, sportdag, etc, pero no por obliga mayornan tampoco.
Corte a evalua e papel importante cu Leerplicht ta hunga den nos enseñansa, y a yega n'e veredicto aki.
Finalmente Huez no a laga e Minister ileso, pasobra Huez a pone den punto 3.3 cu e Minister tabata parti di e decisionnan aki y hasta a bay di acuerdo.

500 MAYOR

"Mi kier felicita sr. Luigi Bergen y e 500 mayornan cu a mustra determinacion, y a demostra cu husticia por vence.
Nan a wordo stroba, nan a wordo insulta y nan a wordo intimida, pero nan a sigi.
Mi ta spera cu nan sigi cu e bodem procedure tambe, manera Huez a stipula, y cu esaki inspira mas hende pa lanta para y exigi husticia"

MINISTER MICHELLE HOOYBOER-WINKLAAR

"E Minister a duna un prome declaracion e mesun mainta. Sinembargo tur hende a kere cu e Minister lo a splica con esnan cu si a paga caba, lo haya nan placa bek, y con e Minister ta bay garantisa cu e scolnan ta bay haya e placa cu nan mester pa habri aña escolar, mirando cu mayornan lo no paga mas.
Pero e Minister a haci locual e por haci bon: Mustra con 'Wrong and Strong' e ta, y cuminsa culpa hende.
Michelle Hooyboer-Winklaar ta culpa tur hende, menos su mes. Siendo cu Huez mes a pone bon cla cu e Minister ta mes of mas culpable den e asunto aki. Y ta tempo p'e cuminsa carga su responsabilidad.

DEBATE DEN PARLAMENTO DIA 1 DI APRIL

Durante un debate bastante fuerte dia 1 di april ultimo den Parlamento, nos a debati riba e tema di schoolgeld di SKOA.
MEP a pidi e reunion ey y a splica e Minister exactamente locual cu Huez a splik'e. Pero e no kier a tende, y awor un Huez imparcial a bin bise e mesun cos.
Mi ta spera cu e tantisimo coordinadornan cu e Minister tin riba payroll por convence di cambia su actitud: Stop di culpa mitar mundo, carga bo responsabilidad y presenta nos e solucion.

Aruba merece mihor, mucho mihor cu locual e Gobierno aki ta dunando nos pueblo", lider di MEP Evelyn Wever-Croes a duna di conoce. .

---

rudo, di refineria y di e
bri e refineria na Aruba.
rno ningun momento a
dor of pa companianan
pa hopi tempo.

uso di e mocionnan di
n di experto riba tur e
emento di e refineria, di
y di e asuntonan legal cu
n a cuminsa traha caba.

presiona pa wak cuanto
gra un reapertura. Cu e
na Gobierno un empuhe
a. Pa AVP e re-apertura
ta sumamente importante. E ta crea actividad economico nobo na San Nicolas. E ta crea entrada extra pa nos pais y e ta crea trabou cu bon salario pa hopi hende. Pero AVP ta realistico. Nos no tin mag di laga San Nicolas depende di e refineria so mas".

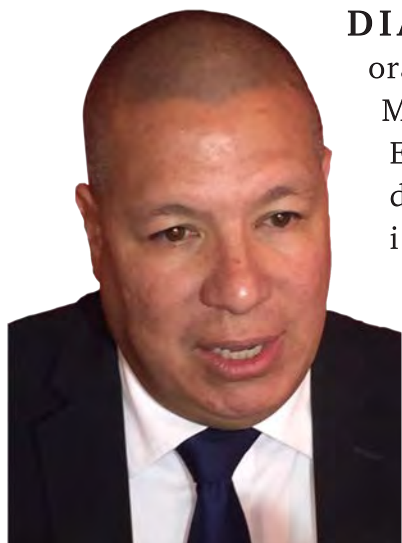
DESAROYO TA LOKE TA IMPORTANTE

Segun Rene Herde', loke ta finalmente lo mas importante ta cu ta crea actividad economico nobo y desaroyo nobo na San Nicolas y pariba di brug. Pesey tambe e "Green Corridor", e caminda hancho nobo entre San Nicolas y Playa t'asina importante. Esey lo ta un estimulo importante pa crea actividad economico pariba di brug. Loke segun Herde' mester t'e meta final, ta cu ta crea cuponan di trabou pariba di brug, cu ta bira atractivo y interesante pa habri negoshi pariba di brug y cu pariba di brug haya un desaroyo economico, fisico y social nobo cu ta beneficia e hendenan pariba di brug.
Rene Herde': "Pesey pa nos e tabata y t'asina importante p'e refineria habri. Pero na final, cu of sin e refineria, nos mester percura p'e desaroyo nobo pa "pariba di brug". Y nos no por warda mucho mas. Nos no por warda pa eternidad p'e refineria habri. E no ta husto pa desaroyo di Aruba of pa desaroyo di pariba di brug. Pesey apesar cu a haci tanto caba pa haya habri e refineria, nos kier purba un biaha mas. Pero nos a mar'e na tempo. Mientrastanto nos a pidi Gobierno pa sigui busca otro actividadnan economico manera industria di energia renovabel, uso di e waf pa actividadnan di transporte maritimo regional of turismo.

Cua cu e ta, e mester crea actividad economico, cu ta crea trabou y entrada pa nos hendenan. Esey tabata y ta nos meta," asina Rene Herde' a finalisa.

Despues cu porfin a haya un reunion cu Minister Mike de Meza

Comision Energetico a keda contento cu e posicion cu Gobierno a tuma pa cu re-apertura di e refineria



DIALUNA den oranan di atardi, Minister di Energia, Mike de Meza, riba invitacion di Andin Bikker den su calidad di Presidente di Comision di Energia y Companianan Estatal den Parlamento, a duna un update di kico a ser haci te awor cu e mocion acepta den Parlamento. Unda a pidi Gobierno pa institui un comision, pa haci lo maximo pa un posibel re-apertura di e refineria.
Durante di e tratamento di presupuesto 2015, partido PDR a presenta un mocion pa bin cu un comision cu a wordo sosteni ampliamente, y unanimamente, pero simannan ta pasa pero sinembargo den e mocion tin un termino di un par di luna.

Den e mesun reunion, AVP tambe a bin cu un otro mocion caminda a pone un death-line di 6 luna, pa negocia y determina si tin interes pa bolbe habri e refineria.
Di acuerdo cu Andin Bikker, tumando cuenta cu a haci un excepcion, ya cu Parlamento lo bau cu reces y pesey ta bon pa prome cu bay cu reces tende con leu e proceso ta.
Den e reunion aki a sali hopi cos positivo.
E Comision di Energia y di Companianan Estatal a keda contento cu informacion suministra dor di Minister Mike de Meza.

Andin Bikker no por a keda sin menciona cu ta for di december 2012 no tabatin un reunion specifico cu Gobierno mas riba e refineria. E hecho aki a cuasa hopi incertidumbre den pueblo. Hopi pregunta a wordo lanza, pero no tabata haya contesta, pasobra Parlamento no tabata reuniendo.
Varios biaha Gobierno a wordo invita pa bin Parlamento pa aclaria un ke otro, pero nan no a duna honor n'e invitacionnan aki.
Porfin dialuna nos a haya un reunion riba e tema specifico y asina a haya hopi informacion.

A bin dilanti e rumornan cu inversionistanan di un hotel na San Nicolas no kier un refineria den nan bista, pero Minister de Meza a aclarea e preocupacion aki. Nada di esey ta berdad.
E refineria no ta di Gobierno, no ta keda na Gobierno pa dicidi sino, e doño actual cu ta Valero, mester dicidi kico ta bay haci cu e refineria.
Un comision a keda instala y a base di esfuerzonan bin cu un cumprado nobo of un joint venture of Valero mes dicidi pa restart su compania. Gobierno ni e desoroyadornan di hotel den e area tin algo di bisa Valero.

Cualkier otro operador di e refineria, probablemente ta bay over na opera esaki a base di gas manera ta pasa den diferente otro pais y e ora lo no sinti e efecto mes di un refineria serca di cualkier propiedad.
Di dos punto cu a wordo aclarea ta, si tin suficiente fondo reserva pa un cleanup, si acaso mester bin un desmantelacion.
Y a resulta cu tin apenas 10 pa 14 myon dolar den fondo pa un cleanup.
E desmantelacion no ta un cleanup di e tereno, e ta gewoon e desmantelacion di e facilidadnan. Cu 10 pa 14 miyon dolar, bo no por bay cleanup e contaminacion ambiental cu tin eynan.

Segun Andin Bikker, e percepcion cu hende tin cu por redestina e tereno aki pa otro proyectonan, no ta bay di e facil ey, pasobra varios parti di e lugar ta hopi contamina pa varios decada.
Mester re-evalua hopi bon kico lo bay haci cu e tereno aki.
Esaki ta pone cu un di e solucionnan ta keda pa restart e refineria, pasobra por lo menos mester tin 600 miyon dolar pa clean up a area.
Tin algun partner of compania cu mustra interes den e refineria.

Fraccion di PDR ta satisfecho cu nan a bin cu e mision aki y cu e comision a wordo instala y e nombernan di e miembronan di comision awor ta conoci y esfuerzonan concreto ta wordo haci di parti di Gobierno y di e comision aki pa haci e ultimo esfuerzonan pa logra habri e refineria bek.
Tin diferente interasado cu tin e vision y e business model pa habri e refineria bek.
Cualkier interesado cu kier habri e refineria ta pa haya ganashi riba nan inversion.

"Nos a mustra Gobierno un business model cu ta trahando. Refineria di Aruba ta un pre-refining dus e ta deal netamente cu crudo pisa cu bo ta haya di Venezuela of Mexico.
E refineria aki pa hopi aña ta produci jet fuel. Un business model cu nos a recorda Gobierno riba dje ta di Delta Airlines cu a cumpra su mes un refineria na Texas pa produci jet fuel pa su mes su linea aerea. Esaki por duna e comision un aporte den su esfuerzo p'e reapertura di e refineria", segun Andin Bikker.
Un reapertura di e refineria bou di e circumstancianan cu nos pais ta bou di dje, ta algo positivo y pesey tur fraccion den Parlamento ta pro un reapertura di e refineria y esaki a wordo demostra cu e mocion cu a wordo acepta y e unaminidad cu a voto pa bin cu un comision especial pa haci esfuerzonan pa habri e refineria.

Riba e pregunta si Gobierno mes por cumpra e refineria, Andin Bikker ta bisa cu Gobierno no tin nod'i di cumpra e refineria. Si Gobierno kier hereda e refineria, e ora, bou di e acuerdo di 1989, mester desmantela e refineria, pero esey juist no t'e intencion.
Pa opera e refineria, mester minimo mas di 10 biyon dolar di cash flow. Y fondo di Aruba no por carga un inversion asina grandi y lo no ta logico y responsabel tampoco pa expone Aruba den un risico asina grandi. Nos fondo ta limita y nos no por bay pone riba un industria so.
Riba e pregunta si sr. Nelson English lo ta parti di e comision, Andin Bikker ta bisa:
"Gobierno a splica dicon e rol di Nelson English ta mihor pa trece inversionistanan y no pa forma parti di e comision.

Nos fraccion no ta totalmente convenci di e arguementonan di Gobierno. Nos a propone si na Gobierno pa duna sr. English un rol como consehero special den e comision.
Gobierno ta reconoce cu sr. English tin experticio y contactonan extremadamento valioso cu ningun otro persona den e comision probablemente lo tin asina amplio manera Nelson English.
E conoce e refineria tambe hopi bon. Su experticio y contactonan lo ta hopi beneficioso p'e comision.
Gobierno a balora e proposicion aki y lo manda un carta na Nelson English unda Gobierno lo expresa cu nan kier y ta balora su conocimento y experticio aporte pa cu e reapertura di e refineria, segun Andin Bikker den su conferencia di prensa, splicando e reunion di Comision Energetico.

Corte Superior a mantene castigo di 18 luna pa agente policial, pero su casa por a bay cas

DIALUNA 6 di juli, den Corte di Apelacion a wordo trata e caso di menaza y maltrato di e pareha policial R.E.P y R.S.M.A. y un veredicto a cay.

E pareha a wordo acusa di menaza di morto y maltrato riba 16 maart 2013 na unda nan a drenta den un cas di hende y menazanan y apunta arma di candela riba e personanan.

Nan ta wordo acusa tambe di drenta cas di ilegalmente riba e mesun fecha menciona.

Ya caba e caso aki a wordo trata algun tempo pasa na unda e pareha a ricibi castigo di prison di 18 y 12 luna. Nan a apela e sentencia di huez.

E agentenan policial a bisa cu nan tabata sospecha cu e habitantenan di e cas a horta un brommer di polis y dor di esei nan a drenta den e cas, sinembargo nan ta nenga di a menesa hende. Y e brommer no a wordo haya den e cas y a resulta cu e habitantenan di e cas no tin nada di haber cu e brommer tampoco.

E homber R.E.P a wordo representa pa abogado Chris Lejuez, mientras cu su casa R.A a wordo representa pa Demis Illes. Lejuez a pidi pa baha e cantidad di castigo duna na e pareha. Ambos abogado a pidi pa huez tene cuanta cu e e yiunan di 6 y 1 aña di e pareha, kendenan por wordo afecta si ambos mayor keda deteni pa mas di un aña parew.

Abogado di e señora R.S.M.A a cuestiona e acusacion contra su cliente y a bisa cu su cliente tabata presente pero no a participa den e supuesto menasa hunto cu su casa R.E.P.

Abogado General a pidi e hueznan di corte superior pa mantene e castigonan di 18 y 12 luna duna na e pareha.

Dialuna 6 di juli, huez a duna su veredicto final. R.E.P. a keda sentencia cu e castigo original di 18 luna pero huez a baha e castigo di su casa R.S.M.A. di 12 luna incondicional pa 2 luna condicional.

Di e manera aki R.S.M.A. por keda cuida nan yiunan, mientras cu nan tata ta keda den prison, dunando e oportunidad pa e muchanan keda cu por lo menos un di nan mayornan pa cuida nan.

Cuerpo di Bombero a activa alarma grandi pa avioneta cu problema di motor

Danki Dios e avioneta a aterisa sin problema









TABATA ALREDEDOR di 11:30 ayera mainta cu Toren di Control di Aeropuerto a bati alarma na Centro di Alarma di Cuerpo di Bombero pa un avioneta Cessna modelo Cessna 206 di un motor cu un piloto y un pasahero abordo.
E avion a caba di lanta for di Aruba y tabata rumbo pa Jamaica cu 5 ora di combustibel abordo. E piloto a informa Toren di Control cu el a haya problema cu su motor y a opta pa bolbe Aruba.

Mesora Cuerpo di Bombero a activa y a saca un unidad di su Kazerne na Tanki Flip cu 6 Bombero den dje p'asina re-enforsa e ekipo di 9 Bombero trahando n'e Kazerne di Aeropuerto. Di acuerdo cu e protocol ora di un alarma asina, a laga sera aeropuerto pa tur trafico aereo y a sera tur caminda cu ta pasa dilanti of yega Aeropuerto, cu a ser haci pa Cuerpo Policial.

Un rato despues e avioneta a baha sin ningun problema. E "Officier van Dienst" di Cuerpo di Bombero a bay n'e avioneta pa asisti e tecniconan specialisa n'e aeropuerto priva, conoci como General Aviation, cu a cuminsa cu un investigacion riba kico por a sosode cu a conduci cu e motor tabata trahando cu fayo.
Na momento cu a confirma cu e avioneta tabata na tera y no tabata forma ningun peliger mas ni pa aviacion, ni p'e pasaheronan cu tabata abordo, a cancela e alarma.

E personal di Cuerpo di Bombero di Aruba, specialmente esnan staciona n'e Kazerne di Aeropuerto, ta specialisa den combati candela y efectua rescate riba tur tipo di avion cu ta baha na Aruba.







FERIA SOCIAL

CARE | SHARE | LEARN

TEAM FERIA SOCIAL wishes to thank the participating youngsters, sponsors and foundations for their contribution!

SPONSOR	FOUNDATION	SPONSOR	FOUNDATION
CMB CARIBBEAN MERCANTILE BANK N.V.	• FUNDACION PA HENDE MUHER DE DIFICULTAD • SCOUTING ARUBA	GIANNI'S GROUP	FAVI
Total Finance (H.J. Ruiz) Membership Based Personal Financing	MI POR, AMBIENTE FELIZ	Don Jacinto Restaurante & Parrilla	SONRISA
CHS TECHNICAL CONTRACTING Mechanical,- Electrical,- Plumbing Contractor Sta. Martha 6-A - Aruba | Tel.: (+297) 5851413 | E-mail: chscontr@setarnet.aw	MI POR, AMBIENTE FELIZ	90 YEARS Arubabank	FEPO
Wendy's / Compra Save a lot	FUNARI	MARRIOTT	ATHA
bohama-aruba	RODE KRUIS	SETAR	YMCA
COMMUNITY FOOTPRINTS The Ritz-Carlton	IMELDAHOF	ARA Aruba Human Resources Association	FUNDACION DESAROYO COMUNITARIO
TASTE OF BELGIUM RESTAURANT	CASA CUNA PROGRESO	Aruba Airport Authority N.V.	SWITCH FOUNDATION
NOW! STRATEGY & DESIGN	SVGA	JA JOLLEY HOLDING ARUBA N.V.	CENTRO PA FAMIA DI CRIANSA ARUBANO
ARUBA WINE and DINE	SABA		

THANK YOU FOR WORKING TOGETHER AS A TEAM!



Minister Angel Bermudez:

"AZV a cuminsa ricibi nan pago desde luna di mei"



RECIENTEMENTE diferente medio di comunicacion sali publica cu AZV aparentemente lo a confirma cu desde introduccion di BAZV te cu awor, e organo ehecutivo AZV lo no a ricibi ningun montante na pago encuanto BAZV.
Minister di Finanza, Angel Bermudez a confirma ayera cu e publicacionnan aki no ta cuadra cu datonan existente for di administracion financiero di Gobierno.

For di e cifranan aki, e ekipo di administracion financiero di Gobierno por deduci cu for di fin di mei a inicia cu e pagonan na AZV di e BAZV.
Sinembargo e mandatario ta clarifica cu enberdad esaki a conoce contratiemponan despues di su introduccion unda cu durante e prome lunanan e pago na AZV no por a wordo procesa ni administra adecuadamente na Departamento di Impuesto.
Sinembargo, na varios ocasion y den Staten, Minister Bermudez a declara esaki caba.

Pues e contratiemponan aki tabata conoci pa publico for di comienso unda cu na mes momento esnan envolvi tabata trahando riba solucionnan al caso pa cu e situacion aki. Tur esten e contratiemponan aki a wordo resolvi pa cual desde luna di mei, manera indica cu e mandatario a indica, pagonan a bira posibel y ta tumando lugar, "semanalmente AZV ta ricibi un voorschot, asina mensualmente e cuenta final aki por wordo conclui", asina e Minister Bermudez a confirma.

TIPO DI CAMBIO OFICIAL

Valido pa 9 Juli 2015

t'e 11or mainta

Placa Extranhero	Bank Papieren	Wisselen, Cheque Reis Cheque en Over Boekingen	Benta na Publico
US Dollar	1.77	1.78	1.80
CAN Dollar	1.37	1.39	1.41
Engelse Pond Sterling	2.67	2.72	2.78
Zwitserse Frank per CHF. 100	187.48	188.20	189.00
Ned.Ant. Gulden per ANG. 100	98.00	100.00	biljetten 100.20 chq./overboeking 100.00
Japanse yen per JPY. 10.000	145.33	146.66	148.13
Euro per XEU. 100	194.57	196.34	198.32



Provision di Devisa 1.3%
Segun articulo 12 di Afkondigingsblad di Aruba 1991 nr.GT 32.
Banco Central di Aruba ta defini e tipo di cambio oficial pa e cambionan di placa extranhero.

BANCO DI CARIBE

Aruba a firma tratado cu Chekia

DEN HAAG – Na embahada di Chekia na Den haag a tuma lugar firmamento di un tratado di TIEA, Tax Information and Exchange Agreement, entre Aruba y Chekia.

Den nomber di Chekia a firma Embahadora Cheko na Hulanda Jana Reinišová.

Den nomber di Aruba a firma Minister Plenipotenciario Alfonso Boekhoudt.
E tratado menciona ta stimula e intercambio di informacion entre Chekia y Aruba y ta di importancia pa combati fraude fiscal.
Cu e tratado aki Aruba ta garantisa un sistema huridico stabil cu ta nesesario pa crea un brug entre Latino America y Europa.
E tratado ta inclui tur impuesto imponi y administra na Aruba, mientras cu den caso di Chekia, e ta inclui impuesto di tur sorto y tipo cu ta keda implementa na Chekia.



MEP

Dicon gasolin ta subi atrobe?

Pasobra BBO a subi!

PARTIDO MEP ta cuestiona e decision di Gobierno di Mike Eman ta hisa prijs di gasolin.
Con porta cu prijs di gasolin ta bolbe subi, siendo cu prijs di crudo a bolbe baha?
Ki mishi gasolin ta bolbe subi?
E contesta ta pasobra e BBO a aumenta. Danki na e decision di e 13 parlamentarionan di AVP cu a aumenta e BBO/BAZV, awe gasolin ta subi cu 8 cent.
E prijs di gasolin ta aumentando demasiado ultimo lunanan sin cu tin un splicacion husto pa esaki.

Den tempo di Gobierno di MEP hopi biaha Gobierno a absorbe e aumento door di baha e accijns, pero e Gobierno aki di AVP no ta pensa nunca den absorbe nada, nan prome prioridad ta pa suta e pueblo cu aumento tras di aumento, basta cu nan no falta nada pa por sigi fiesta y biaha.

MEP na AVP

Dicon boso no ta manda dos minister cas?

BABA Herde, lider di fraccion di AVP, ta purba bruha tera atrobe. Segun Baba ora bo bai supermarket, no worry cu tur cos ta subi cu 1%, pasobra toch turistanan tambe ta paga e aumento di BBO.
Baba ta insulta inteligencia di e Arubiano. Berdad Baba kier pa bo pensa cu e ta hasi bo menos dolor, pasobra turista tambe ta pag'e? Asina estupido Baba ta kere cu hende ta? Pa Baba su informacion semper turista a paga BBO, anto e ora dicon na anja 2007 AVP a hera kima henter Aruba, anto awor AVP kier pa bo pensa cu e no ta hasi dolor?
Ta hopi tristo ora cu hendenan ta boltia asina liher di punto di bista.

Pero e pregunta cardinal cu bo mester hasi Baba ora bo mir'e: Baba dicon bo no ta manda dos minister cas? Si bo manda nan cas, ta scapabo 17 miyon florin pa anja, anto e ora bo no tabata tin nodo di aumenta e BBO, pasobra e aumento di e BBO ta dunabo solamente 15 miyon mas.

Pero e pregunta ey Baba no kier contesta, of e no tin mag di contesta. Pasobra den AVP ta solamente locual Mike Eman autorisa, nan mag di papia.
Ningun mag di bisa kiko nan ta pensa. E parlamentarionan di AVP ta cansa caba cu nan no mag di expresa nan opinion, especialmente esnan nobo, cu kier sali na defensa di pueblo, no ta wordo permiti.
Y mientras tanto Mike Eman ta core pa su responsabilidad, y ta core pa debate cu lider di MEP.



Arubus ta haci algun ahuste den algun ruta

ARUBUS kier a pone tur usuario di e compania nacional di transporte na altura cu entrante dialuna 12 juli, 2015 lo bay tin algun cambio den nan ruta y tambe e frecuencia cu nan busnan lo core e diferente rutanan.
Esaki mirando cu Arubus ta purba di por duna e servicio lo mas efectivo posibel y purba elimina e orarionan cu menos hende ta wordo transporta riba e ruta corespodiente.

Arubus kier a cuminsa na anuncia cu e ruta cu ta Baby Beach n'e momento aki lo stop completo entrante 12 juli, 2015.
Tambe mester menciona cu den ruta 8 cu t'e ruta di Sabana Basora lo conoce algun reduccion di frecuencia y no lo core henter dia mas. Arubus lo percura p'e orarionan cu mas ta wordo usa wordo manteni mas tanto posibel.

Ruta 10 cual t'e ruta cu ta core den becindario di e hotelnan tambe lo tin algun bus menos. Esaki tambe lo wordo haci pa Arubus por ta mas eficiente y na ningun momento lo ta menos den e orario nan mas transita.
Arubus ta pidi pa tur su usuarionan tuma bon nota di e cambionan aki y tambe cu tur hende por tene bon na cuenta cu lo bay tin algun bus menos riba rutanan cu a wordo menciona aki.
Di awor caba nos disculpa pa cualkier inconvenencia cu esaki por trece cune.

Chileno a keda deteni pa posicion di arma di candela



WILLEMSTAD
-Diamars 7 di jüli 2015, alrededor di 13.05'or, personal di e unidad UST a detené un hòmber despues di a hañ'é cu 6 bala scerpi den su poder na Aeropuerto.
Continuando cu e investigacion personal di e unidad UST a haci un entrada hudicial na un compleho di apartamento na Saliña Harbour View.
Durante di investigacion den un di apartamentunan Polis a haña y confiscá un arma di candela.
E hòmber sospechoso O.A.R.V. naci na Chile di 38 aña di edad a keda deteni pa violacion di Ley di Arma di Candela.
A presentá e sospechoso dilanti un Fiscal auxiliar cu a ordená su encarcelamento pa mas investigacion.

Pa otro siman, STA tin otro reunion cu trahadornan di AAA

DIRECTIVA di "Sindicato di Trahador di Aruba" (S.T.A.) ta invita tur miembro-coleganan emplea na AAA N.V. pa acudi na un reunion pa dia 15 di juli otro siman diarazon. Esaki lo tuma lugar na sede di SIMAR na Sabana Blanco pa 7.30 di anochi.
E.o. e dia aki lo vota p'e proposicion nobo p'e CAO.
Acudi sin falta n'e reunion aki cu lo determina futuro di boso trahadornan di AAA N.V.



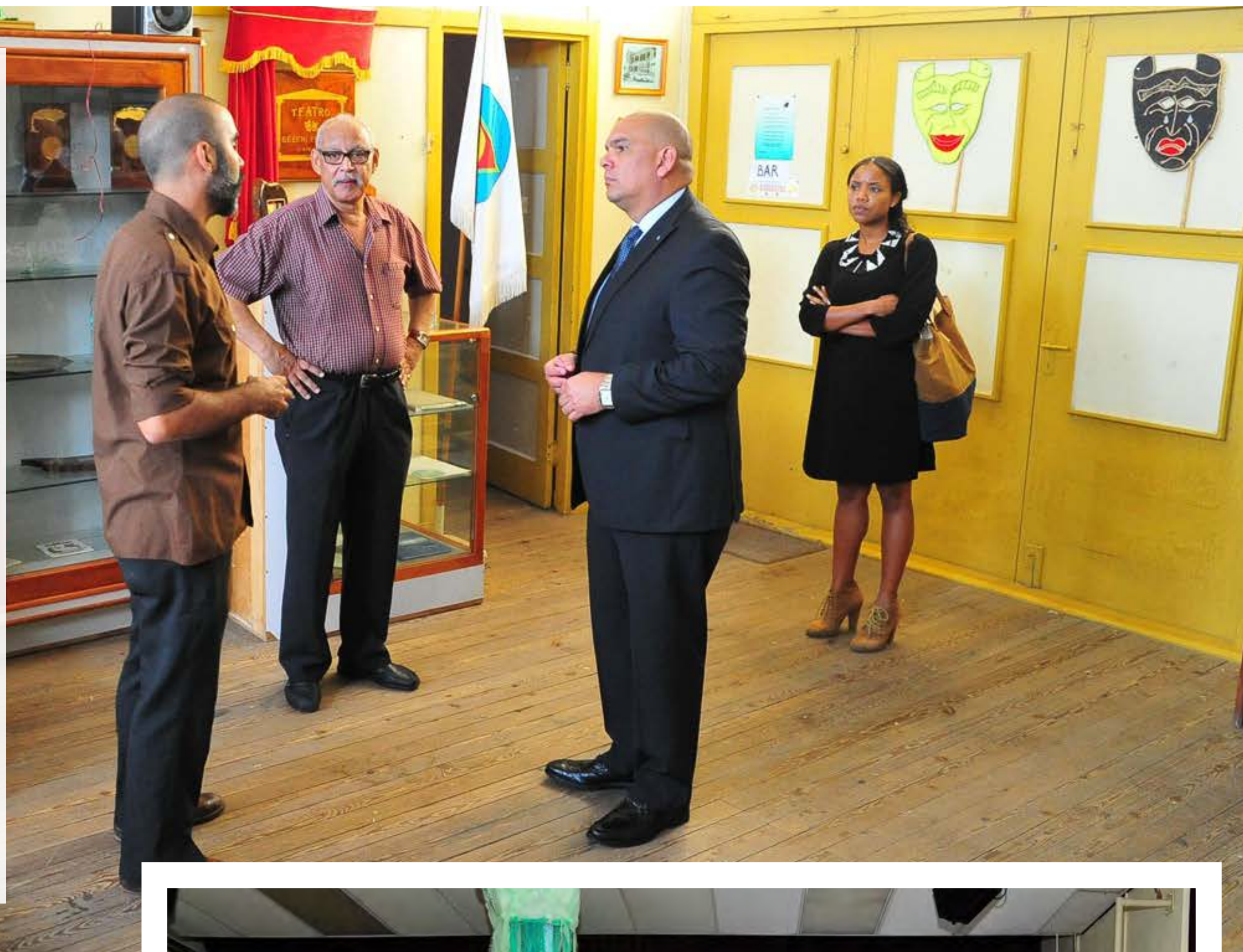
Adres: Paradera 48 Tel/Fax: 5881178

Trabao di draga y mehoracion di beach den area di Surfside te cu Cas di Gobernador

DEPARTAMENTO di Obra Publico ta participa cu entrante dialuna 13 di juli 2015 ta cuminsa un proyecto pa haci trabao di draga y mehoracion di beach den area di Surfside/Airport te cu Cas di Gobernador. Lo zuig e lodo for di suela di lama cerca di beach y reemplasa esaki cu santo di lama limpi. Riba beach lo plama y nivela santo blanco pa mehora y extende e beach.
Durante e periodo di trabao lo bay tin un barge cu ekipo di draga riba lama y tambe heavy equipment riba beach.
Lo parti e trabao den fase pa asina por mantene accesibilidad pa e beach.

En conexion cu e trabao nan aki Departamento di Obra Publico ta haci un peticion na tur usuario di e beach di Surfside y vecindario pa tene cuenta cu e trabao nan di draga y mehoracion di beach.
Lo cera e areanan menciona cu hekinan di construccion durante e periodo di trabao. DOW ta pidi comprension y disculpa pa cualkier inconveniencia cu e trabao nan por ocasiona.

Minister Otmar Oduber di bishita den e Cueba di Mascaruba





MINISTER Otmar Oduber a ricibi un invitacion pa conoce mas di serca y mira e ultimo desaroyonan pa locual ta trata e organisacion di Mascaruba.
Den e Cueba di Mascaruba e mandatario a ricibi un presentacion extenso di e plannan pa rebiba e arte di teatro riba nos isla.
Mester menciona si cu e organisacion no ta enfoca solamente riba e aspecto di arte teatral, pero riba tur arte.

Algun siman pasa Directiva di Prins Bernard Fonds tambe tabata di bishita dunando Mascaruba un empuhe pa nan sigui den e bon direcion.
Cu fondonan limita nan ta ambicioso pa crea un centro pa artista, pa trabou artistico y tambe pa presentacion.
Kier brinda e posibilidad p'e artistanan renombra riba nos isla, educa e futuro generacion basa riba tur e diferente disciplinanan di arte. Por ehempel arte visual, fotografia, arte plastico, musica pero cu un concentracion riba teatro.

Minister Oduber a keda sumamente impresiona cu e presentacion y cu e vision firme pa futuro di un organisacion cu tin casi 55 aña di exsistencia.
Sr. Oduber ta bisa: "E energia positivo pa sigui inculca arte den nos talentonan local ta di suma importancia."
Minister Oduber na su turno a ofrece asistencia pa sera e contactonan necesario pa segura continuacionan di proyectonan na caminda.

Director di Mascaruba a keda sumamente satifecho cu e bishita y cu e seguransa di tin e sosten di Minister Oduber pa futuro proyectonan na bienestar di nos cultura.



Delegadonan di mas di 26 diferente pais presente riba nos isla

Caribbean Plant Health Directors ta cla pa traha riba plan di accion

na bienestar di nos matanan

DELEGADONAN di Departamento di Agricultura di mas cu 26 pais ta na Aruba pa participa na un foro cu ta hiba e nomber di Caribbean Plant Health Directors. Diamars mainta a tuma lugar e apertura oficial unda Minister Otmar Oduber a hiba palabra.
E mandatario a inicia splicando con facil e ta awendia pa nos yega na destinacionan rond mundo tanto via avion como tambe via laman.

Esaki no ta conta solamente pa hende, pero e ta demostra tambe con facil e ta, pa ricibi bishitanan indesea manera un invasion di bestia cu lo tin su consecuencianan devastador pa nos naturalesa.

Un ehempel cu ainda ta fresco den nos memoria t'e invasion di e Red Palm Weevil, unda por medio di atende e Caribbean Plant Health Directors na 2009 na Guyana, nos a logra di haya ayudo pa combati esaki.
Santa Rosa mesora a manda un prueba pa laboratorionan di United States Department of Agriculture.
Despues di ricibi un confirmacion mesora un equipo tecnico a bin Aruba. A instala 6 trampa den e matanan den e area hotelero unda pa februari 2014 a conclui e proyecto cu 21 trampa.

Mayoria hotel a tuma e medidanan necesario y no tabata kier e tipo di palma aki mas riba nan propiedad. Manera cualkier isla chikito pa instala un regulacion di un tratamento fitosanitario, no ta facil.
Aunke tin un control severo ainda e Red Palm Weevil ta riba nos isla. Locual ta mas alarmante ta, cu un invasion chikito por tin un impacto economico grandi pa nos isla mirando cu Aruba ta depende di e industra turistico.

Minister Oduber ta bisa: "Nos ta conciente cu invasion asina aki por tin consecuencianan grandi riba nos biodiversidad chikito y nos ecosystema.
Pesey ta importante pa nos continua di establece un regulacion pa un tratamento fitosanitario. Formando parti di Caribbean Plant Health Directors Forum, sigur ta yuda den e aspecto aki."

Minister a termina bisando cu e ta agradecido cu Caribbean Plant Health Directors a scoge Aruba como anfitron e aña aki, y a desea tur e participantenan un foro fructifero pa yega na plan di accion aplicabel na bienestar di nos matanan.

Servicio pa Comunidad



Emergencia

Brandweer:	911
Polis:	100
Polis Oranjestad:	102
Polis San Nicolas:	104
Polis Santa Cruz:	105
Polis Shaba:	107
Polis TipLine:	11141
Ambulance San Nicolas:	584-5050
Ambulance Sasaki:	582-5573
Ambulance Wayaca:	582-1234
Hospital:	527-4000
Centro Medico San Nicolas:	524-8833
SVB (AO-Ziekmelding):	527-2782

Botica na warda

Pabou di Brug: St. Anna N.V.

Pariba di Brug: San Lucas N.V.

Dokter na warda

Pabou di Brug:

Pariba di Brug: Tromp

Servicionan

ELMAR Storingdienst:	523-7147
SETAR Storingdienst:	117
Digicel:	145
WEB Storingdienst:	525-4600
Reina Beatrix Int'l Airport:	524-2424
Serlimar:	584-5080
Arugas:	585-1198
Guarda Costa:	913

Funeraria

AD Patres:	5842299
Aurora:	5886699
The Olive Tree:	5820000

Fundacion

Rode Kruis Aruba	582-2219
FADA:	583-2999
Fundacion Respeta Mi:	582-4433
Fundacion Guia Mi:	587-1677
Muhe den Dificultad:	583-5400
Telefon pa Hubentud:	131
Centro Kibrahacha:	588-3131
Stichting Bloedbank:	587-0002
Mary Joan Foundation:	588-9999
Koningin Wilhelmina Fonds:	582-0412

Cas Editorial



The Media Group
Magrietstraat #3
Oranjestad, Aruba
Tel: 583-1400 fax: 583-1444

Orario oficina:
Dialuna pa diabierna
8am – 5pm

Cuenta di banco:
CMB #22982600

E-mail

Redaccion: noticia@awemainta.com
Aviso: aviso@awemainta.com

Abonament: Afl 25,- pa luna

Director:
Victor "Toko" Winklaar
Victor R. Winklaar

Parlamentario mr Xiomara Maduro

A manipula Pueblo cu 'elimina BBO' y 'Friends and Family' djies pa por yega y keda na poder

SIMAN pasa e Fraccion di AVP den Parlamento a pasa 3 medida riba e lomba di Pueblo.
Ta trata aki di e Green Corridor cu su gastonan exorbitante pa e proximo 25 aña, e cobransa pa parkeer den centro di Oranjestad y e subida di BBO te na 3.5%. Cu esaki partido AVP a comproba con nan a manipula Pueblo pa nan por a yega y keda na poder.

ELIMINA BBO

Ta ken no ta corda e promesa di Minister Mike Eman di elimina BBO? Hasta video a wordo traha pa asina propaganda y programa e promesa aki den mente di e Pueblo.
Ta ken no ta corda e tantisimo articulo di prensa di Minister Eman riba con malo BBO ta pa Aruba?
Partido AVP a demonisa BBO y a hinca den cabes di mayoria di e Pais aki cu ta BBO ta nos porblema nr 1 y dia cu e keda elimina tur cos lo ta bon.
Ata nos awe dilanti e realidad, Mike Eman no a elimina BBO, ela keda cune y a subi BBO na 3,5%. Cu esaki a keda demostra cu Mike Eman y AVP a manipula e Pueblo aki ganiando nan sin ningun tiki berguensa.
Y mas tristo, Minister Eman no tabata tin ni e decencia di bin atende cu e reunion publico pa hisa BBO.
Ela gaña biaha ya cu e mandatario no tin curashi pa enfrenta e berdad di tur su manipulacion.

FRIENDS AND FAMILY

Otro manipulacion cu AVP a usa pa yega na poder ta di a tilda partido MEP di ta goberna pa friends and family. Pero tuma por ehempel e proyecto di Green Corridor. Tur hende por a ripara caba cu tras di e proyecto aki lo mester tin sostenedor, sponser of brochi di Minister Sevinger.
Pasobra pakiko diripiente Minister Sevinger ta bisa cu e proyecto lo por bay sali mas caro cu premira?
Ta bisto caba cu brochinan lo mester bay wordo beneficia den e proyecto aki di un of otro manera.
Pa loucal ta e proyecto di cobransa pa parkeer den centro di Oranjestad ta mesun tiro. Hende hopi liga na Minister Sevinger lo a busca container cu parkeermeters for di basta tempo caba y lo ta wardando e anuncio pa nan por start sali ehecuta e proyecto.
A menos cu Minister Otmar a percura pa cambio den esaki y lo a otorga e compra di parkeermeters na un otro brochi di partido.
Di tur manera, den e dos proyectonan aki so caba ta bira bisto cu partido AVP cu tanto a manipula Pueblo contra MEP, awor ta goberna na beneficio di brochi.

MANIPULACION PA YEGA Y KEDA NA PODER

Ta tristo pa remarca, pero e ta e berdad. Partido AVP a manipula Pueblo pa gana eleccion y yega na poder. E propaganda di elimina BBO y friends and family tabata djies un farsa pa demonisa MEP y saca probecho politico y awe esey ta bolbe keda comproba.
Mas tristo ta cu AVP pa falta di capacidad pa goberna lo keda manipula e Pueblo aki pa nan por keda na poder.



Minister Michelle Hooyboer-Winklaar a felicita

"E Mihor Graduadonan di Aruba"



Danki na Women's Club of Aruba pa un bunita reconocimento pa nos hobennan



ENTRE e eventonan relaciona n'e tradicionnan di fin di aña academico na Aruba, t'e evento organisa pa 46 aña caba pa Women's Club of Aruba, esta e ceremonia pa honra e mihor graduadonan di Aruba y reconoce nan esfuersonan y exito.

Minister di Enseñansa Michelle Hooyboer-Winklaar a participa n'e evento, cu el a describi como un anochi hopi alegre y inspirativo.

E mandatario mas cu tur cos tabata hopi contento di por pasa algun ora ameno den compania di e 18 hobennan y nan famia, hunto cu miembronan di Women's Club of Aruba.

Tabata un placer pa por intercambia cu e hobennan, y tambe pa scucha di nan plannan pa futuro cu a inclui trabao boluntario, estudio y ingreso den mercado laboral.

Minister Michelle Hooyboer-Winklaar a gradici famia di e graduadonan pa reconoce e balor di un diploma pa nan ser keri y p'e sacrificio cu nan a haci hunto cu e graduadonan pa sigura cu estudio a bin na e di prome luga.

E mandatario a añadi cu e ta spera cu e mensahe positivo di e hobennan aki tin un influencia positivo riba otronan tambe. El a expresa cu e tin hopi respet pa nan actitud y perseverancia, nan deseo pa supera nan mes y nan compromiso cu nan estudio

"No ta inteligencia so ta crea e studiante mas exitoso, pero banda di e inteligencia t'e perseverancia, t'e dedicacion, t'e compromiso, t'e "never give up attitude".

Esey ta unda nos ta pone tur cos hunto," Minister Michelle Hooyboer-Winklaar a subraya. E ingredientenan aki ta forma hunto e determinacion di e persona pa duna tur cos cu e tin di su mes pa logra su meta, el a agrega.

Minister Michelle Hooyboer-Winklaar ta gradici y felicita Women's Club of Aruba cu e evento exitoso y nan esfuersonan pa sigui promove y stimula cu nos comunidad ta reconoce esnan cu ta destaca, "pasobra nan ta nos futuro."

Bunita ceremonia di BANDERA

pa e delegacion Arubano na Toronto, Canada











DIARAZON atardi, e delegacion Arubano participando n'e Weganan Panamericano 2015 a keda oficialmente yama bon bini den e Villa Panamericano cu e tradicional ceremonia di bandera.
E ciudad anfitrion Toronto y su hendenan a yama bon bini na henter nos delegacion di atleta, coach y dirigentenan.
Sorpresa grandi di e atardi aki tabata e bishita di Prome Minister di Aruba, mr. Mike Eman y su esposa, kendenan a probecha di e momento oportuno pa bin presencia e ceremonia y tambe saluda nos atletanan, deseando cada un tur clase di exito durante di nan competencia.
Presente tambe n'e bunita atardi aki nos por a mira tambe, Presidente di COA, sr. Edwin Roos, Secretaria General di COA, sra. Nicole Hoevertsz y e Consul General di Hulanda na Toronto, Canada.

N'e bunita atardi aki a toca e honor n'e delegacionnan di Aruba, Puerto Rico y Brasil pa presencia e bunita ceremonia di bandera cu a ser prepara p'e organisadonan.
Aruba tabata e prome pais cu a wordo yama unda nos atletanan di landamento sincronisa, triatlon mas algun miembro di delegacion a marcha den e desfile cortico.
Un grupo hoben di baile a habri e bunita atardi, mientras e bandera di Aruba tabata e prome cu a wordo hisa acompaña pa nos tono glorioso Aruba Dushi Tera.
A toca e honor na nos Hefe di Mision di Aruba, sra. Juelle Thode pa entrega un obsekio di Aruba como recuerdo na e representante di e Comision Organisador.

Mester bisa cu na final di e ceremonia, e atencion di Prensa Internacional pa cu nos delegacion tabata enorme.

Tanto prensa televisa y skirbi a haci varios entrevista cu nos atleta y coachnan como tambe e hefe di mision, sra. Thode.
E Weganan Panamericano Toronto 2015 lo inicia oficialmente diabierna dia 10 di juli awor cu e Ceremonia di Apertura.









ARUBA
ARUBA


ARUBA

Aruba Table Tennis Association a tene su COMPETENCIA di RANKING

den luna di juni



CADA luna, e Federacion di Tenis di Mesa, esta ATTA ta tene su competencia di ranking den tur categoria. E bataya semper ta fuerte mirando cu tur hungador ta bringa duro pa t'e number uno den nan respectivo categoria y claro pa ATTA esaki ta importante pa mira con cada hungador ta posiciona su mes tur luna, un muestra cu si di berdad tin progreso den cada un di nan.
E categorianan den cual ta ser hunga ta U-13, U-18, B-klas y A-klas.

Pa loke t'e ranking den luna di juni, nos ta haya cu den e categoria U-13, e hoben Jeandry Mathilda a logra e prome lugar, sigui di serca pa Ching Ho Chung y na di tres lugar Johnatan Parades.
Den e categoria U-18, e prome lugar a bay pa Zhao Xie sigui na di dos lugar pa Micheal Kelly y nas di tres lugar Jean Pierre Helmeyer.
Den e categoria B-klas, e sopresa tabata grandi ora cu e hoben Johnatan Parades a resulta e ganador, mientras su tras a termina na di dos lugar e hoben Chingho Chung y na di tres lugar a keda Lifrendy Lampe.

Por ultimo den e categoria mas halto, esta A-klas, nos ta haya un Mario Lobo dominante unda e ta logra gana e prome lugar sigui pa Zhao Xie y na di tres lugar Franklin Lopes.
E deporte di ping pong sigur tin un bon futuro su dilanti y no tin duda cu den futuro sercano nos lo tende mucho mas di nos atletanan di tennis di mesa.







Lixandra Bello, Leonard Phillips, Luigi Lake y John Leon a pasa pa FAHA GEEL



DIALUNA ultimo Clifford Rasmijn di Brazil Taekwondo Stichting a entrega e atletanan cu a pasa nan examen pa faha geel nan certificado.
Leonard Phillips t'e unico cu a haci examen pa faha berde, mientras cu e otronan a haya nan faha geel.
E examen a consisti hopi riba e tecnicanan, 4 hoeks y bringamento.
Brazil Taekwondo Stichting ta concentra hopi riba e parti di bringa. Brazil Taekwondo kier sigui mantene e lema di "Train Hard Fight Smart".
Mester bisa si cu nos di Brazil Taekwondo Stichting ta mirando hopi potencial den e atletanan cu a cuminsa chikito mescos cu hopi di esnan cu ta den e team di "Train Hard Fight Smart" cu ta progresando hopi bon y liher.

Clifford Rasmijn ta mira hopi curashi den John Leon y Lixandra Bello. Awor Lixandra Bello a dicidi di subi su intensidad di training p'e tambe forma parti di e team di Train Hard Fight Smart.
Directiva di Brazil Taekwondo Stichting ta felicita tur e atletanan cu a logra di pasa nan examen.







IPA a celebra e logro di su 29 GRADUADONAN





RECIENTEMENTE Instituto Pedagogico Arubano (IPA) a tene su ceremonia di graduacion di aña academico 2014-2015.
Cu orguyo IPA ta anuncia cu awor nos enseñansa ta conta cu un grupo di 29 maestro cu lo re-enforsa nos educacion na Aruba.
E graduadonan tin diferente specialisacion, entre otro maestro di Enseñansa Primario (specialisacion 4-8 aña y 6-12 aña), maestro di Enseñansa Special Profesional Basico (Master Special Educational Needs), Pedagogisch Didactisch Getuigschrift, Bachelor Papiamento y un Trayecto Cortico pa e specialisacion di 6-12 aña.

E studiantenan cu a gradua den aña academico 2014-2015 ta:
Maestro di Scol Primario specialisacion 4-8 aña y 6-12 aña:
Monica Quintero (miho graduado), David Simon, Amy de Cuba, Francis Dreischor, Jurina Farro, Yaremi Henriquez, Mireya Kock, Jeweling Martes, Thaira Wever, Stephanie Angela, Eliana Barrientos, Noelia Estrada, Shamira Hirschfeld, Joann Simon, Emlyn Thiel, Minouska Toppenberg, Vanessa Wattamaleo, Anneliese Werleman, Eltienne Yarzagaray.
Enseñansa Special Profesional Basico (Master Special Educational Needs):
Debra Felix y Soraya Langedijk.
Pedagogisch Didactisch Getuigschrift:
Romar Arendsz, Cirene Scholten y Stephany de Cuba.
Trayecto Cortico pa e specialisacion di 6-12 aña:
Yahaira Steenen y Joanne Croes.
Bachelor Papiamento:
Mariella Carrion, Analia Rasmijn y Airisse Wolff.

Durante e graduacion directora general, drs. Ava Thodé, a dirigi palabra na e publico presente, specialmente na e graduadonan.
Den su discurso drs. Thodé a splica cu e graduadonan ta drenta un etapa nobo den nan bida como maestro den e mundo di enseñansa. Un enseñansa cu tin su retonan.
Segun drs. Thodé e graduadonan a siña na IPA cu ta importante pa keda al tanto di cambio y innovacionan den nos enseñansa. El a splica cu IPA a duna e graduadonan e base necesario pa enfrenta e retonan di e epoca di awo. Sinembargo nos ta biba den un mundo cu ta cambia na un manera acelera. Conocemento cu ta necesario pa ehерce e profesion di maestro ta sigui desaroya y cambia. E necesidad di nos muchanan y hobennan ta den desaroyo. Ta di sumamente importancia pa e graduado sigui siña y desaroya pa cumpli cu su trabao di educador.



El a splica cu esaki ta rekeri maestronan ambicioso, maestronan motiva y inspira cu ta dispuesto pa haci cambio y hisa e calidad di e sistema Educativo na Aruba.
Drs Thodé ta convenci cu e reto mas importante den bida di e graduadonan ta e diferencia cu nan kier haci den bida di nan alumnonan.
Alabes el a splica cu nos hoben y muchanan tin mester di un miho maestro. Un maestro cu ta mira e alumno como un persona unico, un ser completo, cu tin su capacidad y su potencial, cu tin su necesidad, su emocion, su sintimiento y su historia.
Un maestro cu ta capas pa eleva e conocemento, e habilidadnan di su alumnonan. Sin lubida di traha na un actitud positivo y e gana di siña di e mucha y hoben.

E miho graduado di Estudio Inicial Enseñansa Primario, Monica Quintero, a duna un bunita discurso cu sigur a inspira tur presente.
Monica a menciona cu e anochi di graduacion ta hopi special pa e y su compañeronan cu a gradua. E ta representa e clausura oficial di añanan di esfuerzo, dedicacion y sacrificio pa por a logra e meta cu nan a pone nan dilanti p'asina logra finalisa nan estudio cu exito.
Tambe e ta representa un capitulo nobo den nan bida, unda cu cada un di e graduadonan lo pone meta nobo y lo sigui traha duro pa surpasa e obstaculonan y retonan nobo den futuro.
Segun Monica no ta importa con grandi y dificil e metanan cu nan pone nan dilanti parce. Logra nan metanan ta posibel cu confiansa den nan mes, disciplina, perseverancia, pero mas importante fe den Dios, cu t'esun cu semper lo sigui guia nan den bida.

Banda di e celebracion di graduacion a dedica un parti di e anochi pa despedi di colega Amy Lasten y Ingrid Lasten cu no lo forma parti mas di e team dinamico di IPA.
E anochi aki tabata uno hopi ameno caminda e comunidad di IPA conhuntamente cu famia y invitado di e graduadonan a celebra nan logro den e Grand Ballroom di Aruba Marriott Resort & Stellaris Casino. E anochi a finalisa cu hopi ambiente cu e tononan musical di e Robert y su Solo Banda Show.

IPA ta desea tur colega nobo un carera fructifero y exitoso.
Nos ta spera cu Todopoderoso lo guia y duna boso sabiduria pa ehерce e bunita profesion di maestro cu hopi amor y dedicacion.
Pabien na tur graduado y un feliz vakantie na tur e maestronan y muchanan di Aruba!

Encuentro di fin di aña escolar cu proyecto Scol SALUDABEL



DIA 16 di juni a tuma luga den sala Madonna na IPA un encuentro di e cinco scolnan piloto y Grupo di Implementacion di e proyecto Scol Saludabel. E cinco scolnan piloto cu ta participa ta Cacique Macuarima School, Scol Primaria Kudawecha, St. Paulusschool y Mon Plaisir Kleuter y Basisschool.

Grupo di Implementacion ta consisti di funcionario di Departamento di Asuntonan Social, Departamento di Enseñansa, Instituto Pedagogico Arubano (IPA), Departamento di Salud Publico y IBiSA.
Tambe tabata presente na e encuentro aki diferente invitado: un representante di Minister di Salud Publico, directora di IPA cu un representante di e seccion "nascholing", un representante di Centraal Bureau Statistiek (CBS) y diferente representante di Departamento di Enseñansa.
E encuentro tabatin como meta pa presenta e actividadnan 'Best Practices' cu a tuma luga durante e aña escolar 2014-2015, segun e plan di salud di cada scol piloto.
Na inicio di e aña escolar e scolnan a sinta hunto cu Grupo di Implementacion pa scoge e tema(nan) cu nan kier traha riba dje, basa riba nan propio prioridadnan.

A base di e tema(nan) e scolnan piloto a scoge e actividadnan necesario y a desaroya nan plan di salud pa e aña escolar 2014 - 2015.
Na e encuentro di diamars 16 di juni, cada scol piloto a haya e oportunidad pa presenta e actividadnan cu nan a implementa na nan scol cu un breve evaluacion di esakinan.
Tabata impresionante pa constata cuanto esfuerso e scolnan piloto ta haci pa crea un ambiente saludabel na nan scol.
E actividadnan cu nan a presenta tabata interesante y innovativo y e encuentro tabata un bon oportunidad pa intercambia idea cu otro.

Cu nan presentacion e scolnan a logra di inspira, motiva y incurasha otro pa sigui cu e trabou valioso. Na final Grupo di Implementacion a informa tocante e ultimo desaroyonan di e proyecto scol saludabel.

Grupo di Implementacion a yama danki na e scolnan piloto pa nan cooperacion durante e aña escolar cu a termina. Tambe ta desea nan hopi exito pa e aña escolar nobo y cu nan sigui traha riba e temanan di Scol Saludabel.

Seyo di ARTESANIA

Oportunidad pa entrega bo productonan artesanal

E PROYECTO Seyo Nacional di Artesania ta un proyecto den un desaroyo positivo y ta ofrece tur e artesanonan oportunidad pa trece nan productonan artesanal p'asina bin na remarca pa ricibi e Seyo Nacional di Artesania. Ya ta varios artesano a ricibi e Seyo.
Relaciona cu e proyecto Seyo Nacional di Artesania, Departamento di Cultura Aruba (DCA) ta participa cu pronto den luna di augustus 2015 lo tin e apertura di e Tienda "Cosecha" y tur artesano cu e seyo lo por pone nan producto den e tienda "Cosecha" cu ta situa riba Zoutmanstraat # 1 na Oranjestad.
Pa sigui crea e plataforma tin oportunidad pa artesanonan cu no a haya e seyo ainda pa trece nan producto (obra artesanal) na Departamento di Cultura Aruba, situa riba L.G. Smith Boulevard # 134 riba e prome piso di e Horizonte Building tras di DA Drogesterij. Por entrega obranan durante ora di oficina na DCA cerca sra. Regina Maduro, tambe por tuma contacto cu sra. Maduro via telefoon 582-2185 of e-mail na seyo.artesania.aruba@gmail.com
E biaha aki haci bo entrega di producto prome cu dia 14 di juli 2015. Cada dos luna e comision lo ta evaluando productonan cu lo ta clasifica p'e Seyo.
E Seyo ta un muestra cu nos productonan ta traha na man, original y na Aruba mes (made in Aruba).

Like & Share e Facebook page di Seyo Nacional pa Artesania Aruba y haya mas informacion tocante e proyecto aki.
No perde e oportunidad aki pa entrega bo producto(nan) y bo tambe por ta e siguiente artesano cu Seyo, caminda Aruba por tin tur su artesanonan cu e Seyo Nacional di Artesania y brindando nan obranan tambe den e Tienda "Cosecha".

SETAR cu presentacion INFORMATIVO di Cable TV pa 60 Plussers

durante "Tablet Café"



SETAR como partner oficial di Biblioteca Nacional ta forma parti di "Tablet Café" na Biblioteca Nacional Aruba pa hende grandi 60-plussers.
SETAR a haci un demostracion di e guia electronico di su servicio di Cable Digital. SETAR a mustra "live", door di trece un TV y un DVR y a haci un demostracion di con pa traha cu ne.

Ehecutivo di departamento di Mercadeo di Setar, Andreina Kock cu hopi entusiasmo a a inicia cu presentacion di servicio di TV Guide na esnan presente.
Entre otro, Andreina a demostra con pa busca y descubri programacion. Tambe a splica con pa programa DVR (Digital Video Recorder) cu tin capacidad pa graba programanan pa e cliente.

SETAR tambe a splica encuanto di SETAR Guide, cu ta obtenibel completamente GRATIS pa tur cliente di cable.
Door di download e app aki via iTunes App Store of Google Play Store e cliente tin accesso na SETAR Guide y e usuarionan por wak e programanan di television y e "schedule" di grabacionnan directamente riba nan Smartphone, Tablet of iPad, incluso hasta ora cu nan no ta cas.
E clientenan 60 plus tambe por bai haci uso awor di e aplicacion SETAR Guide cu ta un extencion di servicio di DVR (Digital Video Recorder y probecha di e facilidad aki cu ta facil y no tin gasto adicional.

Preguntanan cu a surgi durante e presentacion tabata entre otro con bo por graba via un Digital Video Recorder. Kock a splica cu e ta hopi simple, ta djies busca e programa cu e cliente kier graba den e guia y ta primi record momento cu e ta para riba e programa cu kier graba.
Na e pregunta con pa link e box di Cable na e SETAR Guide app riba un smartphone, Kock a splica cu ta cu e remote mes ta bai den e "General Settings", y activa "Remote Access" door di yena e codigo di 5 cifra cu ta aparece riba e pantaya den bo app riba bo device y e ta funciona.
Pa esnan cu no tin e DVR box por aplica pa esaki na cualkier Teleshop di SETAR of SETAR Store.

Na final di e session di e"Tablet Café" representantenan di SETAR a contesta tur otro pregunta cu por tabata tin y a informa esnan presente tocante diferente servicionan di celular, internet, telefon di cas y promocion y actividadnan riba Facebook di SETAR. Pa mas informacion di servicio di SETAR Guide por yama na 525-1700 of bishita SETAR su website www.setar.aw pa mas informacion.



Koningin Wilhelmina Fonds ta sera te dia 03 di augustus

EN coneccion cu temporada di vakantie, Koningin Wilhelmina Fonds Aruba lo ta sera for di dia 15 di juli y lo habri su portanan bek dialuna 3 di augustus.
Pa cualkier emergencia por tuma contacto cu Lilly Prince na 5612284.
Pa servicio di Cuido na Cas (Thuiszorg) por tuma contacto cu Lola Geerman na 5631435.

FCCA y Stichting Casa Cuna Progreso a FIRMA un MOU

Cooperacion pa logra ehecuta e proyecto di vivienda y guia p'e mama adolescente y e mama hoben











DIALUNA 29 di juni ultimo, Fundacion Cas pa Comunidad Arubano (FCCA) y Stichting Casa Cuna Progreso (Casa Cuna) a firma un 'Memorando di Entendimento' un MOU, pa por yega na cooperacion pa aporta na bienestar di e mama adolescente (tienermoeder) y e mama hoben, pa nan por participa optimal den comunidad Arubano.

E MOU a wordo firma dor di e Directornan di FCCA, sr. Peter van Poppel, sra. Maria Christina Lacle, y Presidente di e Bestuur di Fundacion Casa Cuna Progreso, sr. Henry Coffi y Secretaria sra. Gwendy Koopmans-Chirino.

E firmamento a tuma lugar den presencia di sr. Carlos Albertus, miembro di e bestuur di Casa Cuna, sra. Quilin Arends, Directora di Casa Cuna, y dos colega di FCCA, sra. Jeanine Croes y sr. Franklin Leest. Tambe tabata presente sr. Daniel Tecklenborg, Director di CEDE Aruba, kende a intermedia entre FCCA y Casa Cuna pa yega n'e cooperacion importante aki.

Cu e MOU aki, e partidonan tin e intencion, pa hunto desaroya un proyecto di acomodacion y guia na beneficio di un vivienda adecuado p'e mama adolescente y e mama hoben, special esnan cu ta encontra den situacionnan vunerabel.

E meta di e proyecto ta pa ofrece e mamanan aki riba menciona un mihor ambiente di bida unda nan por siña biba independiente y hayando herment p'asina nan por ta mas fuerte para pa sigui carga nan responsabilidad como mayornan den nos comunidad.

Pa por realisa e proyecto, un of mas facilidad di acomodacion mester wordo construi. Casa Cuna ta dispone di un amplio tereno bashi na banda di nan edificio existente cual ta perfecto pa realisa e proyecto di e facilidad di acomodacion aki y alabes por conecta n'e servicionan actual y provision di cuido di Casa Cuna.

Den cuadra di esaki FCCA ta dispuesto pa construi e facilidad(nan) di acomodacion y percura pa nan mantencion.

Ambos partido a vocifera nan intencion pa haci tur cos cu ta posibel pa logra cu e proyecto ta resulta exitoso.

Tambe e partidonan lo ta completamenta comprometi pa realisa e plan di e proyecto dentro di tres luna despues di e fecha di firma di e MOU y presenta esaki na organisacionnan financiero.

E facilidad(nan) di acomodacion p'e momento, pero sigur p'e proximo 5 añanan lo ta destina pa e grupo di meta cu t'e mama adolescente y e mama hoben te cu 23 aña y nan yiunan, realisando asina e posibilidad di guia y acomodacion durante crisis.

Conforme cifranan di CBS, Aruba a registra den aña 2012, 137 baby cu a nace di un mama adolescente. E cantidad aki ta representa 12% di tur baby cu a nace na Aruba den aña 2012.

Un mama adolescente ta un mama mas jong cu 20 aña. Ora ta papia di un mama hoben, esaki ta un mama mas jong cu 24 aña.

FCCA na su turno tambe ta recibi varios mama hoben cu ta bin registra pa un vivienda. Evaluacion di e peticionnan aki ta resulta cu e mama hoben no ta cla pa por biba independiente. Si FCCA no apunta un vivienda p'e grupo di meta aki, anto no ta keda ningun otro opcion p'e grupo.

Cu esaki FCCA a inicia combersacionan cu diferente instancia cu ta atende cu e grupo mama hoben, entre otro Departamento di Asunto Social, Wit Gele Kruis, Directie Voogdijraad y otro miembronan di CEMBRAH.

For di tur e instancianan aki a sali afo cu tin necesidad pa un solucion di acomodacion p'e mama hoben. Cu e informacion aki FCCA y Casa Cuna, cu aporte di CEDE Aruba, a produci e proyecto concepto cual lo ta concretisando den e proyecto: "Biba Bou Guia p'e Mama Hoben. ("Begeleid Wonen voorJonge-Moeders").

Partidonan ta spera cu pronto por duna mas informacion di e avance di e proyecto aki cual lo ta na bienestar di e mama adolescente y e mama hoben.

Playa Linda a anuncia dos PROMOCION importante

Rolando de Cuba y Roosje Roos a bira respectivamente Director Room Divisions y Front Office and Reservations Manager





ROLANDO de Cuba ta entre varios storia di exito na Playa Linda Beach Resort, unda residentenan local, cu a studia den exterior, a bolbe y ta enrikese e isla su producto turistico atrabes di nan talento y dedicacion.
Despues di 17 aña na trabou na Playa Linda y cu un carera yen di punto halto, Rolando recientemente a expande su tareanan, cu asignacion como e resort su Director nobo di Room Divisions.

"Mi meta ta pa semper tin un rol positivo den e desaroyo di Aruba su industria turistico. Despues di completa mi BS den Hospitality Management na FIU y traha na Hyatt, tabata na Playa Linda cu mi a haya tanto e retonan pa mi carera como e recompensanan," asina Rolando de Cuba a comenta.
"Nos ta un famia grandi aki, cu un meta comun, y esey ta pa laga tur hende sinti su mes na cas, ora nan ta leu di cas."

Rolando de Cuba a cuminsa traha inicialmente na Playa Linda como e Assistant Chief Engineer, pero su abilidad pa resolve problema, componde huesped nan necesidad y cu un wowo pa mantene e normanan di huesped na halto, den corto tempo el a keda apunta pa ta Reservations Manager.
Mientras e tabata cumpli cu tareanan di tanto Front Office & Reservations Manager, el a yuda lidera e resort na e status envidioso corona cu tanto e Gold Crown di RCI como tambe e Premier Level di II, comfirmando asina Playa Linda como un top timeshare resort.
Tambe el a obtene reconocimento individual pa su servicio na cliente cu ta resalta, ganando e RCI Diamond Award, pa dos aña consecutivo na 2012 y 2013.
Como e Director di Room Divisions, e ta supervisa e Front Desk y Reservations, como tambe e departamentonan di Housekeeping y Concierge.

"Pa varios aña ultimamente, mi a haci un gran variedad di trabou. Mi a pone mi metanan y continuamente a progresa.
Tin retonan, pero mi ta mira cada dia como un oportunidad nobo pa haci lo mihor di mihor cu mi por," Rolando de Cuba a comenta.
"Na Playa Linda, mi a beneficia di coleganan y cu a comparti nan conocemento, talento y expertisio, y kendenan ta gosa di e mesun pasion, compromiso, meta y balornan."

Entre e coleganan ey, su sucesor cu ta tuma su puesto, Roosje Roos, kende similarmente a distingui su mes denter di Front Office, y cu awor a keda promovi como Front Office and Reservation Manager.
Despues di traha cu e resort pa 14 aña, e ta sigui marca pasonan den su carera, demostrando un talento pa traha cu huespednan cu dedicacion insacudible.

"Un di mi logronan cu mas mi ta orguyoso di dje, te ainda, tabata gana e premio di Supervisor di Aña.
Den aumenta e entrada pa kamber y porcentahe total di ocupacion, e tabatin un impacto cu a beneficia tanto e compania den su totalidad, como tambe nos team," asina Roosje Roos a comenta, kende su acenso di nivel di principiante na Front Desk te na un posicion gerencial, e mes ta mir'e, den parti, danki n'e resultado di tur e sosten cu el a haya di su coleganan miembro di ekipo y personal.

"Atrabes di e añanan, mi a siña y desaroya mi habilidadnan, cual a yuda mi logra metanan di carera profesional. Playa Linda ta un lugar great pa traha. E ta mi cas leu di cas."

Di Rolando y di Roosje su contribucionnan continuo n'e resort, General General di Playa Linda, Steven Marra a remarca,
"Mi tin confiansa cu nan lo yuda nos pusha resultadonan di servicio n'e proximo nivel pa sigura cu Playa Linda semper lo keda e mihor timeshare na Aruba."

Parlamentario Melvin Tromp

"Evelyn Wever Croes no por compronde nivel di gobernacion aki"

MIEMBRO di fraccion di AVP den Parlamento, sr. Melvin Tromp, ta considera un comedia grandi ora cu scucha lider diMEP, Evelyn Wever Croes, papia di solucionnan y bisa cu tin alternativa contra decisionnan cu Gobierno y Parlamento ta tuma.

"Ta increibel scucha Evelyn papia di e cosnan aki, ya cu realmente nos tin cu constata cu e lider di MEP nunca lo por compronde e nivel di gobernacion aki, esta caminda un Gobierno realmente ta traha cu y pa pueblo.

Ta tristo y sumamente bergonsoso scucha un lider politico papia di alternativa pa no bin cu BAZV y e tin curashi di papia di cantidad di Minister como solucion p'e problema aki.

Sea cu Evelyn ta lubida cu su persona lo keda semper e simbolo di un famia cu a probecha grandemente di caha di placa di pueblo, sin c'un solo dia el a saca un dede pa duna pueblo loke su famia a tuma of tabata tumando. Na 2009 un Minister di Gobierno di MEP a saca un clausula for di un contractonan di huur p'asina forsa e Gobierno nobo, paga famianan di Evelyn Wever Croes miyones pa otro 5 aña extra despues cu pueblo a manda e Gobierno di Evelyn su partido cas.

Su persona mester tabata bon na altura di esakinan, pero ningun esfuerso Evelyn a haci, no a intermedia, no ta dialoga y no ta ni haci e minimo esfuerso pa convence su famia pa habri nan curason pa pueblo y anula e contractonan aki, p'asina pueblo por haya su placa bek.

Ta alternativanan cu por a cambia hopi cos, y awor cu e placa ta sigur den saco di famia, Evelyn ta mira alternativanan manera un hende ta mira spirito".

Di acuerdo cu Melvin Tromp, awor di ripiente por mira Evelyn Wever-Croes ta analisa e reduccion di 1% di prima di AZV c'un porciento y ta kere cu e BAZV ta anula esaki, sin studia of analisa un rato kico e mocion di fraccion di AVP ta encera of nifica.

For di 2009 ora cu AVP a asumi poder di gobernacion di e pais aki, nos Gobierno a bay over na inverti den pueblo su necesidadnan, duna pueblo algo pa carga e peso grandi cu Gobierno di MEP a pone riba nan y caminda a duna na pueblo un suma ekivalente na casi 526 miyon florin.

Algo cu nunca Gobierno di MEP a yega di haci pa pueblo y aki nos tin cu menciona cu a reduci BBO na un balor di 80 miyon florin y a duna un kindertoeslag p'e suma di 1 miyon florin.

"Loke Evelyn ta lubida di menciona t'e aumento di onderstand cu a costa un suma di 2.2 miyon florin, mientras cu na reparatie-toeslag, incluso pa pensionadonan, a inverti un suma di 22 miyon florin.

Gobierno di AVP a percura pa trahadornan di Gobierno recupera nan indexering y na 2011 a paga un suma di 10.8 miyon, na 2012 un suma di 9 miyon, na 2013 otro suma di 10.16 miyon y na 2014 e suma aki a bira 10 miyon florin.

Ta cosnan cu Evelyn no kier papia riba ya cu nunca Gobierno di MEP a haci e cosnan aki pa pueblo ya cu e.o. Gobierno di AVP duna reparatie-premie pa un suma di 6.120 miyon y a drecha e rechtspositie di trahadornan na 2012 pa un suma di 6.2 miyon.

Desde 2009 a reduci prijs di awa y coriente na varios ocasion cual tabata pa un suma di 43 miyon florin, na lugar di cobra dividendo di e companianan aki manera Gobierno di MEP si a haci.

Entre otro a paga un extra ouderenaftrek cu tabata un suma di 3 miyon y tambe a introduci un toeslag p'esnan cu handicap cu tabata un suma di 1.8 miyon cu ta un total di 525.636 miyon florin.

Awor e lider di MEP kier papia di alternativanan y sin duda pueblo lo ta hopi contento si Evelyn dicidi di pone e suma di 28 miyon cu su famia a saca for di caha di Gobierno y duna pueblo e placa aki bek, ya cu esey lo t'e alternativa mas husto cu por tin y pa pueblo por mira cu en berdad e lider di MEP ya no ta pensa solamente riba interes di famia", Melvin Tromp a conclui.





Dia di Independencia di MERCA

a wordo celebra na Divi

KLAPCHI a ilumina e shelo di anochi, ora cu Divi Mega Resorts a celebra dia 4 di juli.

E klapchinan a wordo sendi na un manera artistico for di un barco riba lama, entre e Divi y Tamarijn All Inclusives. Musicantenan riba e terasanan di ambos resort a agrega n'e ambiente festivo dor di toca musica di Blues, como tambe Country & Western, pa complimenta e spectaculo memorable, cual a conta cu bishitantenan cu kier a duna nan sosten patriotico n'e aniversario di e publicacion di e declaracion di Independencia for di Gran Britania na 1776.

Siguiendo e gran final di klapchi, un brass band local a marcha riba e terras na Tamarijn y a entretene e publico cu musica di Carnaval.

Aki por mira e bishitantenan bisti na cora, blanco y blou!













KPMG na Aruba a organisa pa di dos biaha

Un evento pa muchanan menos previligia durante Hi-Winds

DIADOMINGO 5 di juli KPMG na Aruba a duna e muchanan di Imeldahof e oportunidad pa participa den un clinica di kayak durante Hi-Winds.
E muchanan tabata super contento y exita pa por participa den un evento y actividad asina unico y reconoci.
Tur e muchanan cu a participa den e evento aki ta muchanan cu ta keda 24 ora na Imeldahof y ta entre e edad di 8 pa 17.
E muchanan semper ta haya hopi leuk pa por participa den un evento asina unico y vooral tambe cu ta tuma lugar na laman.

Ora e muchanan a tende cu KPMG conhuntamente cu Hi-Winds y e surfschool kier a organisa un actividad specialmente pa nan, nan a bira super contento y cuminsa grita: “KPMG HERE WE COME”.
Segun un representante di Imeldahof “e evento aña pasa, unda KPMG a bay paddle boarding cu e muchanan, tabata uno super exitoso unda e muchanan a enjoy nan mes y e aña aki e muchanan a experiencia atrobe algo hopi unico y inolvidabel”.

Imeldahof ta contento cu organisacion manera KPMG na Aruba ta organisa frecuentemente actividadnan p'e muchanan.
“Nos no lo por sin tur e boluntarionan cu semper ta cla pa yuda nos” segun un representante di Imeldahof.”.
KPMG na Aruba ta contento cu Imeldahof a dicidi di participa y tambe cu e team di KPMG incluyendo un par di familiares cu tambe a participa den e clinica p'asina guia e muchanan den awa y tambe yuda nan experienca un dia inolvidabel.
KPMG na Aruba, como un organisacion cu ta socialmente responsabel y cu ta haya importante pa duna bek n'e comunidad Arubano, ta spera di organisa mas iniciativanan similar cu ta focus riba muchanan menos previligia na Aruba.

KPMG na Aruba sa organisa y aporta varios iniciativanan cu ta steun muchanan menos previligia. E idea central tras di e iniciativanan aki ta cu e team di KPMG ta yuda muchanan menos previligia dor di steunnan y laga nan pasa un dushi dia.



Delegacion di ciclismo

A competi den e 16 EDICION di e John T Memorial Cycling Race na Anguilla

RECIENTEMENTE un delegacion den e deporte di ciclismo a biaha p'e isla di Anguilla unda e di 16 edicion di e famoso careda di bicicleta John T Memorial Cycling Race a tuma lugar. E atletanan cu a representa Aruba tabata Gabriel Thielman, Gino Hodge, Jair de Santiago y Jonathan Croes. Como miembro di e delegacion a biaha Monique Leerdam.

Mester bisa cu varios pais den e region di Caribe tur aña ta participa n'e John T Memorial Cycling Race cu a bira hopi popular unda mas y mas competidor ta bin participa.
E evento cu a tuma lugar diadomingo 5 di juli ultimo, tabatin un trayectorio largo, unda mester e recori alrededor di 130km p'e ciclistanan elite, mientras den junior y masters esaki tabata 84km. E careda a wordo organisa pa Federacion di Ciclismo di Anguilla, esta ACA.

Un danki sigur na Comision di Subsidio cu a subsidia e delegacion di ciclismo di Aruba pa cu e 16th John T Memorial Cycling Race.

Homber burachi a keda atraca y a horta su cosnan

CENTRAL di Polis a manda patruya diadomingo 07.20, n'e parkinglot di The Mill, unda tin un homber benta abou banda di su auto. Eynan e homber T., kende ta bisa cu un grupo di persona a maltrate y a horte. Nan a bay cu tur su cosnan.
T. tabata bou di influencia di alcohol. Polis a hibe su cas y a bise p'e bay duna keho na Recherche ora e bira bon.

Problema cu Jamaikino cu ta vlecht cabey cu a ranca cabey di yiu di turista

ASISTENCIA di Polis a wordo pidi diadomingo 18.37, na Moomba Beach, unda dos muher ta bringando. Eynan dos testigo a bisa Polis cu nan a mira tur locual cu a pasa y ta bisa cu un muher color scur, cu ta vlecht cabey, a cuminsa bati un turista y a cuminsa grita.
Tambe el a ranca cabey di e yiu muher di e turista. Segun declaracion di e dos testigonan, e muher tabata vlecht cabey di un mucha muher menor di edad.
Ora cu e mama a yega, pa puntre cuanto el ta costa y e muher a bise cu ta solamente 80 dolar e tin.
E muher a bira furioso y a cuminsa grita, y a cuminsa ranca e yiu su cabey, pa kita e vlechtnan.

Dor di esey e mama a rabia y a cuminsa core bay cu su yiu, pero e muher a sigui core nan tras y a cuminsa maltrata e turista y ranca placa for di dje.
Despues el a cana bay.
Mas testigo cu a bin y a declara mescos y a bisa cu e turista ainda ta n'e sitio. Polis a bay papia cu e turista y e yiu muher y otro miembronan di famia.
Na yegada ainda e mucha tabata spanta y tabata yora. El a bisa cu despues cu e muher a tende cu e mama tabatin solamente 80 dolar, el a cuminsa ranca su cabey, dor di esey, el a sinti dolor y a cuminsa yora.
E turista a papia cu e Polisnan y a bisa cu el a bay serca e muher, y a mira cu e muher tabata vlecht su yiu muher su cabey. Nan no por a yega na un prijs y el a duna e muher 80 dolar, locual e muher a rabia y a cuminsa ranca e cabey di e yiu pa los e vlechtnan bek.

E testigonan a bisa cu un muher cu ta sinta bou di un hut dilanti Holliday Inn, conoce e muher.
Polis a puntra e muher pa yama e sospechoso. Polis a papia cu e muher y a bise p'e bolbe pa duna e otro banda di medaya. Despues di un rato el a bin y Polis reconoce como un conocido bendedor di timeshare.
El a bisa Polis cu e turista no kier a pague, y mirando cu ta un parti so el a vlecht, el a exigi e muher e placa cu e tin derechi riba dje. Polis a bise locual e testigonan a declara, pero el a nenga y a bisa cu nan ta gaña.
Polis a scual'e pisa y e mustre cu locual e ta haci riba caminda publico sin permit ta castigabel. E no a tende y a haya un scual y Polis a pone na altura locual ta bay pasa si nan bolbe haye ta vlecht cabey sin permit.
Despues di un rato, e turista a haya su placa bek. Ta trata di e muher J.D., naci na Jamaica di 50 aña.

Caso sospechoso di accidente contra Scrambler

E HOMBER G. a bay Warda di Polis diadomingo 12.00, pa conta locual cu a pase e anochi banda di 02.40 prome na altura di Alhambra. E ta bisa cu e tabata coriendo y a mira trafico bon prome cu el a sigui core y di ripiente el a tende un klap y a mira cu un brommer Scrambler a dal contra su auto.
El a baha for di auto y a bay serca dje pa mira si tur cos ta na ordo. E persona cu ta drumi abou tabata keho di dolor. Segun su declaracion, e Scrambler tabata core sin luz y sin number. El aduna describcion di e homber cu tabata benta banda di e Scrambler y a bisa cu e no tabatin helm bisti.
E no a contesta G. ora cu el a puntre si tur cos ta na ordo.
G. a bis cu e ta bay yama Polis. Di ripiente dos persona desconoci a bin n'e sitio y kier a bringa cu G, y tambe a pidi placa.
G. a bisa nan cu e no ta duna placa y su auto ta sigura y e ta bay yama Polis.
Nan a rabia y a sigui pidi placa.
Nan a hasta bise cu nan ta acepta mitar di e placa, pero G. a bisa cu e no tin placa y e por bin busca e placa dialuna y a duna su number di telefon. Nan a yama pa mira si e number ta bon. G. a bisa nan cu tog e ta yama Polis.
Dor di esey, e persona cu tabata drumi riba vlur a lanta y a core bay y e otro dos personanan tambe a core bay na un palo panort di e cruzada caminda e accidente a tuma lugar, unda tabatin dos otro Scrambler.
Despues, G. a bay na un snacktruck y e muher cu ta traha eynan a consehe p'e yama Polis. G. a yama Polis y a warda un rato y despues a bay cas.
Na cas el a mira cu e yabi di su cas, cu tabata el a pone banda di e chofer no tabata eynan. G. a bay cumpra dos slot nobo y despues a bay warda pa duna keho. Polis a mira cu n'e bumper dilanti, tabatin un rastro di un color cora geel. Polis a tuma e keho.

Polis ta detene homber bou di influencia cu arma di candela

CENTRAL a manda Polis diadomingo 02.40 na Recuerdos de Ella Bar, pa asisti e Polis unda tin bringamento. Eynan tabatin un grupo di persona ta grita cu un di e hombernan tin un arma di candela. Testigonan n'e sitio, a informa Polis cu un homber cu cabey di rastra tin un arma di candela y supuestamente a tira cune.
E homber A. a confirma locual cu e testigo a bisa. E mesun momento, e homber D. ta bisa Polis cu e supuesto homber a caba di pone e arma di candela na su cabes y a menase.
Dor di esey, Polis a cana bay n'e homber y a bise pa pone su mannan na muraya. El a bisa Polis cu e no tin nada hunto cune y cu Polis por listra na su curpa.
E homber tabata basta burachi y tabata hopi rabia.
Relaciona cu e declaracionnan di testigonan, e homber A.S.J., naci na Aruba di 28 aña, a keda deteni pa posicion di arma di candela. Despues di su detencion, e testigo a mustra Polis e lugar unda e sospechoso tabata para ora cu el a tende e tiro.
N'e banda paden di e bumper dilanti di e pickup color maron, Polis a haya un arma di candela color di plata. Riba vlur, banda di e tire dilanti, Polis a haya un huls.
Despues cu Polis a haci nan investigacion, tur cos a keda confisca pa investigacion. Recherche a keda poni na altura y Polis a conseha e victima pa bay Recherche di Santa Cruz pa duna keho. N'e sitio, tabatin e homber R.A., kende no kier a tende pa sigui ordo di Polis, ora cu nan a bise 5 biaha p'e bay for di e sitio. E no kier a coopera y el a keda deteni.



Cumana 76
Oranjestad,Aruba
Tel: 588-6699
Fax: 588-6698
Cel : 593-0857 / 560-1403

Drenta su portanan cu gradicimento
Drenta su tempel cu cantica di alabansa,
Glorifice', bendiciona su nomber.
Salmo 100.4

Cu honda pena pero conforme cu boluntad di Dios
nos ta participa fayesimento inespera di
mi esposa, nos mama,mi jui, nos ruman y tanta :



Rosalind Giselle Maria Fazari-Tieleman

"lentje"
*21 Juni 1964 - †04 Juli 2015

Na nomber di su:
Esposo: Anthony Fazari
Yuinan: Christina Fazari & Andrick Henriquez
Marco Fazari & Dina Geerman
Lisa Fazari
Mayornan: Frans Tieleman y †sra.Elsa Tieleman-Lacle
Rumannan: Graciela (Grace) Tieleman
Frank & Sheri Tieleman Shtogrin
Angela & Paul Sieloff Tieleman
Sobrinonan: Amy & Victor, Rachel & Brent y Benjamin & Ashley
Stefan Y Elise
Stephany
Joshua, Noah y Aiden
Micheal y Maya
Tanta y omonan: Carmen & Simeon (Jenny) Koolman
Peter Tieleman
Roos Fontijn Tieleman
Swa y Cuña: Nancy Spadafora
Nina & Jordy Weisz
Mike & Sonia Fazari
Vince Fazari
Grupo di Pierewietje & Flash
MariaElena & Frank, Annette & Jon, Giovanni, Giancarlo Sturla

Prima y Primonan, na Hulanda y Canada,y tur Ihanan.

Famia: Fazari, Tieleman, Lacle, Sieloff, Shtogrin, Spadafora, Weisz, Koolman, Croes, Lampe, Weller, Boere, Lavigne, Fontijn, Geerman, Werleman, y demas famianan na Aruba, Hulanda, USA, Canada, bisiña, amigonan y conocirnan.

Acto di despedida lo tuma lugar Diabierna 10 Juli 2015 na Aurora Funeral Home di 9'or pa 11'or di mainta despues nos difunto stima lo wordo crema den seno familiar.

Adres pa condolencia: Aurora Fuenral Home, diahuebs 9 Juli 2015 for di 7'or pa 9'or di anochi.

Disculpa nos si den nos tristesa nos por a lubida un of otro persona.
Nos ta lamenta cu depues di entiero nos no por ricibi bishita di condolencia na cas.



Cumana 76
Oranjestad,Aruba
Tel: 588-6699
Fax: 588-6698
Cel : 593-0857 / 560-1403

Señor ta mi wardado, mi'n tin falta di nada. Den cunucu di
yerba berde, e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil, pa mi bolbe haya forsa"

Cu inmenso tristeza na nos curazon, pero conforme cu
bolentad di Dios nos ta participa fayecimiento di:



Michel Henriquez

Miho conoci como " Mitch"
† 17-02-1973 * 28-06-2015

Na nomber di su

Mama: Maria Henriquez
Tata: † Chin Henriquez

Rumannan: Lila Henriquez y yiunan Jaella Farro y Yoell Farro
Germaine Henriquez

Yiunan: Jervin Michel Henriquez
Gisenny Solognier
Jennemie Solognier

Tantanan: Teresita Luydens y Yiunan
Maria y Mario Figaroa y yiunan

Primo y Primanan: Nico Luydens, Clementina Luydens, Daisy Luydens y yiu, Carina Luydens y yiunan, Bianca Luydens y yiunan, Gunther Luydens y Famia, Junior Luydens, Orlando Figaroa, Christina Figaroa y famia, Juliana Semereel y famia, Lourdes Tromp y famia, Rosa Arends y famia, Cathy Falconi y famia, LudwinaDijkhoff y famia, Esmeralda Jacopucci y yiunan, Astrid Everon y famia, Francis Jacopucci y famia, Eveline Jacopucci y famia, Esther Jacopucci y yiunan, Xiomara Jacopucci y yiunan, Mary Wilson y famia.

Deta Jacopucci y yiunan

Achter primo y primanan: Juvienne, Urvin, Rudi Alin, Ghislaine, Xenia, Jovanca, Giovanni,Rigal,Mandy, Kyano, Samira, Fiona, Jose, Julwina, Lisandra, Lianne, Steve, Francis, Elaine, Elwin,Zulaika,Julie,Lisa, Susan, Angel, Jerry, Taiza, Vientje, Juancito, Jorzinho, Jayron, Jeandre, Jean-Jare, Jeanoire, Imarri, Daniela, Patrick, Lionel, Marvin, Danietza, David, Esther, Isaac, Sandro, Christina, Vilma, Heidi, Lissanne

Madrina y Padrino: Teresita Luydens y Mario Figaroa
Su comprometida: Maritza Koolman
Primo y bon amigo Django Dijkhoff y Roland Jacopucci
Bon amigo: Alvin Ruiz, Yvonne Tromp, Marisela Arends
Mama di su yiu: Karina Petrocchi

Tur conocirnan den exterior y amigo y amiganan

Demas famia: Henriquez, Luydens, Figaroa, Dijkhoff, Jacopucci, Arends, Falconi, Tromp, Semeleer, Everon, Wilson, Croes, Web, Jacobs, Farro, Dirks, Conradus

Acto di entiero lo tuma lugar Diahuebs 9 di Juli 2015 for di 2.00 p.m te 4.00 p.m na Misa Santa Anna na Noord y despues pa Santana Catolico na Noord.
Adres pa condolencia: Aurora Funeral Home, Cumana 76, Diaranzon 8 di Juli 2015 di 7.00 p.m te cu 9.00 p.m.

Nos ta pidi nos disculpa si den nos tristeza nos por a lubida un of mas nomber. Despues di entiero nos no por ricibi bishita di condolencia na cas.



Cumana 76
Oranjestad,Aruba
Tel: 588-6699
Fax: 588-6698
Cel : 593-0857 / 560-1403

Laga tur locual cu ta spera mi ta bunita
Laga tur locual cu mi encontra na caminda ta bunita
Laga tur locual cu ta rondonami ta bunita
Y laga esakinan termina den tur bunitesa

Cu hopi tristesa pero conforme cu boluntad di Dios, nos ta
participa fayecimento di:



Fortunata Vollebeek-Willems

Mihor conoci como "Alicia"
*14-10-1945 - †05-07-2015

Na nomber di su
Esposo: Benny Vollebeek
Yuinan: Nardo y Diane
Randy
Lisa y Arno
Leila y Joseph

Rumannan: †Antonia Willems
†Thomas Willems y yui
†Imelda y †Roberto ter Beek y famia
Diana y Carlos Maduro y famia
Simon y Julna Willems y famia
Pablo Willems
Willem Willems y yuinan
Veronica Willems y yuinan

Ruman di crianza: Elsa y Buchi Croes y famia

Tantanan: Josefa Willems y famia
Jacoba Figueira y famia
Betty Harms y famia

Omo: Fransisca y Olga Geerman y famia

Sobrino y sobrinanan stima, comer y compernan, ihanan, primo y primanan y demas famianan Willems, Kock, Peña, ter Beek, Geerman, Maduro, Everon, Visser, Stephens, v/d Biezen, Hasseth, Mackingtosch, Harms, Flanegin, Figueira, Croes, Rivero, Varas, Henriquez, Rivera, Rogas, Rasmijn, van Balen, Boekhoudt, Angela, Sierra, Pieters.
Nos disculpa si den nos dolor nos por a lubida un of otro famianan of Amistad.

Oportunidad pa condoleer lo ta diahuebs 9 Juli 2015, for di 7'or pa 9'or na Aurora Funeral Home.

Acto di entiero lo tuma lugar diabierna 10 Juli 2015 pa 4'or di atardi na misa Inmaculada Concepcion y despues lo sali pa Santana Catholico di Santa Cruz. For di 2'or di merdia e difunto lo ta resposa den misa.

Despues di entiero nos no ta ricibi bishita di condolencia na cas.

Hombernan desconoci riba tereno di Tierra del Sol

ASISTENCIA di Polis a wordo pidi diadomingo 00.30, na Tierra del Sol, unda tin personanan desconoci ta cana riba e tereno..Polis a controla e parti panort, pero no a haya nada particular.

Segun e guardia di Tierra del Sol, el a mira dos homber patras di e tereno. Nan tabata cana cu fooks. Tambe e ta bisa cu el a tende alarma di dos cas.

Polis a controla bon rond di e tereno, pero no a topa cu nada particular.

Mayornan turista a spanta ora cu yiu muher special no a bolbe hotel

POLIS di Noord a bay diamars 00.52, na Marriott Surf Club unda mayornan di un turista Mericano tabata spanta, como cu nan yiu a bay for di e hotel dialuna merdia 15.00, y no a bolbe.
E tabata bisti solamente cu zwempak blauw y t-shirt preto. For di e ora ey, nan no a tende nada mas di dje.
E mayornan ta bisa Polis cu yiu ta mayor di edad, e tin 26 aña, pero ta un persona special cu por haci esaki di su mes.
E mama ta bisa cu e tabatin problema cu su tata prome cu el a sali y ta bou di influencia di alcohol tambe. Polis a tuma su descripcion y a haya un foto di dje, cu a wordo pasa dor di email p'e otro Polisnan.
Hunto cu Strand-Politie a busca den becindario di hotelnan y riba beach. Guardianan di e hotel tambe a yuda den e buskeda. Mas o menos 04.45, Polis a haya informacion cu riba e camara na altura di Hotel Playa Linda, nan a mir'e riba e camara y cu mas o menos 01.50, el a subi den un auto di transportacion banda di e ATM di e hotel.
E tabata cuadra cu e descripcion y riba peticion di Polis, el a wordo manda p'e guardianan di e hotelnan.
Polis a bay n'e kamber di camara y a papia cu e persona encarga cu e camara. El a laga Polis mira e foto di e auto, den cual L. tabata sinta.
E auto ta di e conocido R.F.R., kende ta biba den Caya Frere Johannes. Polis hunto cu otro Polis di Noord a bay n'e adres y a haya L, eynan.
E tabata bon di salud y a bisa cu mas laat e ta bay hotel bek. Polis a papia cune riba e situacion y a splik'e cu henter anochi nan tabata busk'e.
Polis a pone cu e mayornan di L. na altura. Nan a haya un alivio.

Guardianan dor di camara a pone man riba ladron di kamber di hotel

POLIS di Noord a bay diamars 00.50, na Holliday Inn, unda guardianan a gara un trahador pa ladronisia den un kamber. Eynan manager di Holliday Inn y e personal di guardia, a bisa cu nan a gara un homber. E turista ta bisa cu mas o menos 19.00, nan a bay come.
Ora cu nan a bolbe pa 22.00, nan a ripara cu nan celular y charger cu nan a laga riba e mesa di anochi, no tabata eynan. E sospechoso a pone e laken den e wasbak.
Personal di e hotel a haci un investigacion y a constata cu un empleado a haci uso di un yabi electronico pa drenta den e kamber y horta e celular.
Dor di esey, a gara e empleado G. y a yama Polis. El a keda deteni y hiba warda.
Den su rugtas, Polis haya un saco di plastic, den cual tabatin diezdos sakito cu hierba parecido na marihuana cu a keda confisca y entrega na Polis di Narcotica. Ora cu el a presenta dilanti Fiscal a resulta cu supuestamente e tabata bou di influencia di marihuana. El a keda sera pa investigacion.

Homber bou di influencia ta menasa habitante cu machete

ASISTENCIA di Polis a wordo pidi diadomingo 02.05, un cas na Brasil, pa un persona indesea. Eynan e homber G. a bisa cu e conocido di Polis, G.L. a bin busca problema na su cas.
G.L. supuestamente ta bou di influencia di droga. G.L. prome biaha a bin cu un bate di baseball y a cuminsa bringa cune.
Despues el a bin cu un machete y G.a bisa cu el a defende su mes cu un hemchi, dor di sway e contra e machete. Despues G.L. a bay for di e sitio. Polis a controla den becindario y a bay na un otro cas na Brasil, unda G.L. ta biba, pero e no tabata na cas. E homber T. a bisa cu a bisa cu nan a bringa den su cas y cu G.L. a destrui algun articulo den su cas.. E caso tin atencion di Polis.

Mucha ta wordo maltrata y horta pa muchanan menor di edad

CENTRAL a manda Polis diamars 10.08, altura di Tat Fat, pa un ladronisia cu violencia. Eynan e homber K. ta bisa cu un rato prome dos mucha homber a maltrata su yiu homber C.K. E mucha ta bisa cu el a bay veld na Aruba Jrs y ora cu el a bay cas, el a wordo sigui pa dos mucha homber.
Ora cu el a ripara esey, el a cuminsa core y nan a core su tras. Un di nan a dale cu mokete na su wowo drechi, siendo cu e otro a skop'e na su pia. Dor di esey el a cay y nan a horta su celular.
C.K. a duna descripcion di e dos muchanan, y ta bisa cu e un di e mucha hombernan ta bisti cu un T-shirt berde, ta color scur y tin cabey kroes y tin un piercing na su lip.
E otro ta largo, cu cabey largo. Un testigo a bay papia cu Polis y a bisa cu el a mira e problema y a bisa Polis cu un di sospechosonan t'e conocido Pepito di Rancho. C.K. a wordo conseha pa bay J.K.Z.P, mirando cu ta trata di muchanan menor di edad. E caso tin atencion di Polis.

Auto a keda sin tire

ASISTENCIA di Polis a wordo pidi diamars 06.30, na un cas na Seroe Blanco pa un ladronisia. N'e cas Polis a papia cu e habitante, kende ta bisa cu mainta el a mira cu ladronnan a bay cu tur 4 tire di su auto A-49687. Polis a tuma e keho.